



Yes, you can.®

Manual

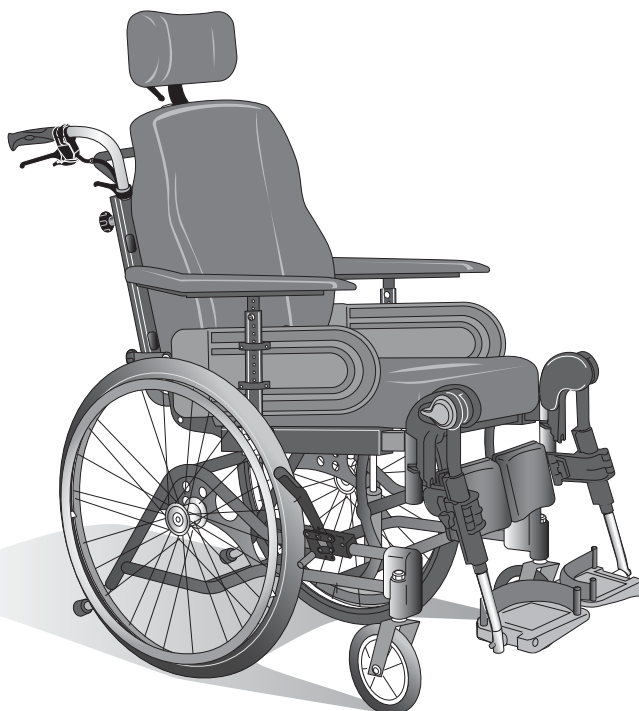
Dansk



rea Azalea® Assist



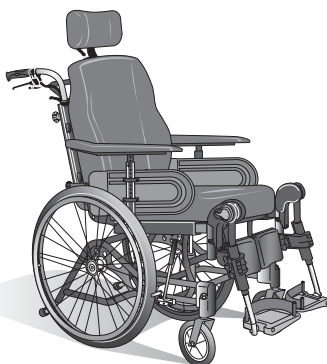
rea Azalea® Base



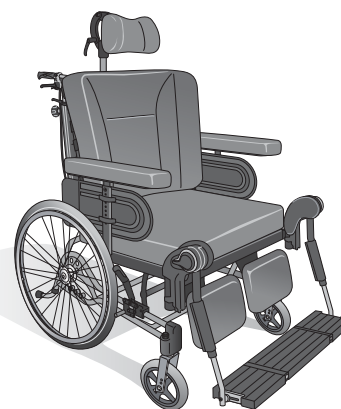
rea Azalea®



rea Azalea® Tall



rea Azalea® Minor



rea Azalea® Max



Confidence in posture solutions



© Invacare Rea AB

Vi har gjort os mange anstrengelser for at sikre, at indholdet af denne brochure er fuldstændig opdateret ved tidspunktet for trykning.

Da der til stadighed vil blive forbedret på produkterne, forbeholder Invacare Rea AB sig ret til at tilpasse de enkelte modeller. Ved brug af denne brochure eller dele heraf, såvel som anvendelse af billedmateriale skal der søges om skriftlig tilladelse fra Invacare Rea AB

INDHOLD

1. GENERELT	4	7. TRANSPORT	37
1.1 Introduktion	4	7.1 Transport af kørestole med brugere i køretøjer	37
1.2 Symboler	4	7.2 Fastspændningsmetode	39
1.3 Garanti	4	7.3 Hvordan Azalea foldes sammen i forbindelse med transport	40
1.4 Fralæggelse af ansvar	4		
1.5 Copyright beskyttelse	4		
1.6 Kundeservice	4		
1.7 Ulykker / Fare for ulykker	4		
1.8 Testning	4		
1.9 Anvendelsesområder	5		
2. SIKKERHED	6	8. VEDLIGEHOLDELSE	42
2.1 Løft af kørestolen	6	8.1 Sikkerhedsinformation	42
2.2 Dagligt tjek	6	8.2 Vedligeholdelse	42
		8.3 Rengøring	43
3. TEKNISKE DATA	7	9. RECIRKULERING	44
3.1 Mål og vægt	7		
3.2 Polster og stelfarve	8		
3.3 Standardudstyr og Tilbehør	8		
3.4 Siddehøjder	9		
3.5 Id label	10		
4. MODTAGELSE OG MONTERING AF KØRESTOLSDELE	11		
4.1 Kontrol ved modtagelse	11		
4.2 Kørestolens dele	11		
4.3 Montering	11		
5. TILBEHØR OG INDSTILLINGS-MULIGHEDER	13		
5.1 Ryglæn	13		
5.2 Ryg på Azalea Max	14		
5.3 Indstilling Af Sædevinkel	15		
5.4 Elektrisk vinkeljustering	16		
5.5 Armlæn	17		
5.6 Sæde	18		
5.7 Benstøtter	19		
5.8 Fodplade/Lægstøtte	21		
5.9 Skubbehåndtag/Skubbebøjle Azalea Max	24		
5.10 Drivhjul	25		
5.11 Bremseser	27		
5.12 Anti-tip	28		
5.13 Azalea base	29		
5.14 Tilbehør	30		
6. BRUG AF KØRESTOLEN	34		
6.1 Forflytning til/fra kørestol	34		
6.2 Strække og bøje sig	34		
6.3 Køre op ad en skråning	34		
6.4 Køre ned ad en skråning	35		
6.5 Fortovskant – opad	35		
6.6 Fortovskant	36		
6.7 Rulletrapper och trapper	36		

I. Generelt

I.1 INTRODUKTION

Rea® Azalea er en kørestol med mange tilpasningsmuligheder og tilbehør.

For at sikre, du får størst mulig fordel af stolen og for at stolens øvrige muligheder kan komme til deres ret, håber vi, at du har fået den afprøvet og tilpasset af autoriseret personale. Vi håber, at du også har fået instruktioner om, hvordan du skal anvende stolen i det daglige.

Denne manual beskriver bla. kørestolens dele, enkle tilpasningsmuligheder, hvordan kørestolen anvendes på en sikker måde og hvordan den skal transporteres. Læs venligst denne manual grundigt igennem, inden du tager kørestolen i brug.

I manualen beskrives ligeledes lidt mere avancerede indstillinger og hvordan alt tilbehør monteres på stolen.

Eftersom Rea® Azalea / Rea® Azalea Assist har mange forskellige dele og forskelligt tilbehør, kan der være forskelle mellem det tilbehør, der vises og det tilbehør, som din kørestol er leveret med.

I.2 SYMBOLER



Dette symbol betyder advarsel og bruges ved vigtige oplysninger for at forhindre materielle - og personskader

I.3 GARANTI

Invacare giver to års garanti fra leveringsdato. Skader, der skyldes slitage på polstring,dæk, (gummi) rør, fælge, hjul osv., er ikke omfattet af garantien. Skader, der er forårsaget af fysisk vold eller unormal brug er ikke omfattet. Skader som følge af brugere, der vejer mere end den maksimale brugervægt opgivet for hver Rea Azalea model, er ikke omfattet. Garantien vil kun gælde, hvis vedligeholdelsesvejledningen er fulgt.

I.4 FRALÆGGELSE AF ANSVAR

Invacare Rea AB påtager sig intet ansvar for skader fra:

- Manglende overholdelse af Brugervejledning
- Forkert brug
- Almindelig slitage
- Forkert montering foretaget af køberen eller tredjemand
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer og / eller brug af uoriginale reservedele.

Der skal indhentes skriftlig tilladelse fra Invacare Rea AB før der udføres diverse tilpasninger på en Invacare Rea kørestol.

Ellers kan der ikke stilles krav om ansvar.

I.5 COPYRIGHT BESKYTTELSE

Alle nævnte oplysninger bestræbes at være korrekte på tidspunktet for trykning. Invacare® forbeholder sig ret til at ændre produktspecifikationer uden forudgående varsel. Rea, Rea design og DSS (Dual Stabilitets System) design er registrerede varemærker af Invacare® International.

I.6 KUNDESERVICE

For kontaktoplysninger henvises der til den sidste side i denne publikation, hvor du vil finde adresser til de europæiske salgsselskaber.

I.7 ULYKKER / FARE FOR ULYKKER

Da dette er et CE-mærket produkt, bedes du venligst øjeblikkeligt informere Invacare om eventuelle ulykker eller fare for ulykker, som er forårsaget af denne kørestol, og som kunne have ført til eller har ført til personskade.

En sådan anmeldelse skal også foretages til den relevante myndighed..

I.8 TESTNING

Rea® Azalea er testet og godkendt på HI i Sverige og TÜV i Tyskland og er CE-mærket iht. Medicinsk Direktiv.

I.9 ANVENDELSESOMRÅDER

REA AZALEA GENERELT

Rea® Azalea er en manuel kørestol beregnet til brugere, som i et vist omfang selv skal køre stolen og som skal sidde i længere perioder. Rea Azaleas komfort og stabilitet, samt muligheden for at justere sæde- og rygghedens vinkel giver en ideel kombination mellem aktivitet og komfortabel hvile.

- Både når det gælder fremdrift og forandring af siddestillingen er Rea Azalea beregnet til at blive betjent af brugeren eller plejeren.
- Rea® Azalea skal anvendes med sæde- og rygpude.
- Max brugervægt er 135 kg.
- Levetiden for stolen beror på anvendelsesområde, brugerens aktivitet og vedligeholdelsen.

I.10 ANVENDELSESOMRÅDER

REA AZALEA MINOR

Rea® Azalea Minor er beregnet til små voksne og teenagere, som er enten delvis eller helt afhængige passive brugere.

- Max. brugervægt 75 kg.
- Bemærk, at selerne bør tilpasses og justeres af en uddannet terapeut.

I.11 ANVENDELSESOMRÅDER

REA AZALEA BASE

Rea® Azalea Base er medlem af Azalea-familien. En stolefamilie som er ment som et chassis til flere forskellige sædesystemer såvel som individuelt tilpassede anatomiske sæder.

Rea® Azalea Base er beregnet til såvel inden- som udendørs brug.

Den maksimale lastvægt på Rea® Azalea Base er 135 kg. Denne vægt inkluderer såvel bruger som de individuelle sædesystemer.

Azalea klassen er CE-mærket. Men idet Rea® Azalea Base ikke kan betegnes som et komplet produkt og det kun er når chassiet og sædesystemet er kombineret, at en evaluering af sikkerheden kan foretages, er det op til det firma som monterer sædet, at udføre en sådan sikkerhedsevaluering.

Skulle der imidlertid forligge en aftale mellem Invacare og firmaet, der fremstiller sædesystemet, som fastslår ansvaret mellem virksomhederne, kan produktet bevare dets CE-mærkning. I alle andre tilfælde, vil firmaet som monterer sædesystemet stå til ansvar for CE-mærkning eller at stolen bliver registreret og dokumenteret som et specialtilpasset hjælpemiddel.

Rea® Azalea Base er crash-testet sammen med Invacare standard ryg- og sædesystem. Ingen andre kombinationer er testet og Invacare kan heller ikke på nogen måde forudsige omfanget af et uheld ved andre konfigurationer eller tilpasninger.

Alle andre test udført på Rea® Azalea Base er ligeledes udført ved konfigurationer med Invacare standard ryg- og sædesystem.

I.12 ANVENDELSESOMRÅDER

REA AZALEA MAX

Rea® Azalea Max er beregnet til store voksne brugere, der er enten delvis eller helt afhængige af hjælp

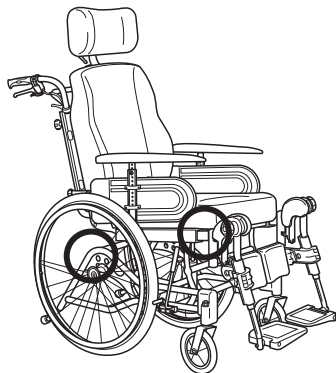
- Max brugervægt er 180 kg.

I.13 LEVETID

Vi bedømmer at Invacare® kørestol har en levetid på 5 år. Det er svært at angive nøjagtig levetid for vore produkter. Den angivne tid er en anslået gennemsnitslevetid baseret på normal anvendelse. Denne livslængde kan være betydeligt længere, hvis kørestolen anvendes i begrænset omfang og varsomt, samt hvis den vedligeholdes og passes på korrekt vis. Livslængden kan også være kortere, hvis kørestolen udsættes for ekstrem anvendelse.

2. Sikkerhed

2.1 LØFT AF KØRESTOLEN



Løft altid kørestolen i rammen ved at tage fat på de på tegningen angivne steder. Løft aldrig kørestolen ved at tage fat i de aftagelige armlæn eller fodplader/benstøtter. Sørg for, at ryg og skubbehåndtag er korrekt monteret. Læs også afsnittet Sikkerhedsforeskrifter/køreteknik.

2.2 DAGLIGT TJEK

Sørg for, at følgende dele er korrekt monteret på kørestolen:

- hjul
- ryg
- anti-tip
- skubbehåndtag
- benstøtter og fodplader

3. Tekniske data

3.1 MÅL OG VÆGT



	AZALEA	AZALEA ASSIST	AZALEA TALL	AZALEA BASE	AZALEA MINOR	AZALEA MAX	AZALEA MAX ASSIST
1.	39-55 CM	39-59 CM	39-59 CM	34-59 CM	34-44 CM	55-71 CM	55-71 CM
2.	43-50 CM	43-50 CM	48-55 CM	38-50 CM	38-45 CM	53-60 CM	53-60 CM
3.	40/45 CM	40/45 CM	50 CM	40/45 CM	40/45 CM	40/45 CM	40/45 CM
4.	50-80 CM	50-80 CM	50-80 CM	-	55-65 CM	50 CM	50 CM
5.	24-36 CM	24-36 CM	24-36 CM	24-36 CM	24-36 CM	32-42 CM	32-42 CM
6.	33-50 CM	33-50 CM	33-50 CM	33-50 CM	33-50 CM	33-50 CM	33-50 CM
7.	-1° - 25°	-1° - 25°	-1° - 25°	-1° - 25°	-1° - 25°	1°-23°	1°-23°
8.	SW+25 CM	SW+22 CM	SW+22 CM	SW+22 CM	SW+ 22 CM	SW+25 CM	SW+22 CM
9.	90 - 125 CM	90 - 125 CM	100 - 130 CM	90 - 130 CM	90-125 CM	102-124 CM	102-124 CM
10.	95 - 102 CM	95 - 102 CM	95 - 107 CM	95 - 102 CM	90-97 CM	105-112 CM	105-112 CM
11.	34 KG	34 KG	36 KG	20 KG	32 KG	54 KG	54 KG
12.	135 KG	135 KG	135 KG	135 KG	75 KG	180 KG	180 KG
13.	16.5 KG	20.5 KG	18.7 KG	15 KG	14.5 KG	26 KG	30 KG
14.	0° - 30°	0° - 30°	0° - 30°	0° - 30°	0° - 30°	0° - 30°	0° - 30°

3.2 POLSTER OG STELFARVE

Polster

Grå plys, TR32
Grå dartex, TR23

Stelfarve

Perlegrå

3.3 STANDARDUDSTYR OG TILBEHØR

Rea® Azalea har et bredt udvalg af tilbehør og optioner.
Dog kan tilbehør variere fra land til land.

Rygtype

Rygplade
Stropryg

Rygslag og rygpude

Standard rygslag
Komfortrygslag
Laguna (lateral støtte)
Mistral 2 (lændestøtte)
Passad 2 (skulder støtte)
Passad høj udgave
Vicair Multifunctional

Sæde

Standard
H-ramme (Azalea Base)
Sædeplade (Azalea base)

Sædepude

Flo-Shape
Vicair Multifunctional

Sæde- og rygindstilling

Hjælperbetjent
Elektrisk hjælper- eller brugerbetjent

Benstøtter

Vinkeljusterbar
Faste 80°, 90°
Amputationsbenstøtte

Fodplader

Fast
Vinkel- og dybdejusterbar
Fodpladeforlænger
Hælrem

Armlæn

Højdejusterbare
Hemiplegi
Autolock armlæn

Forhjul

140-200 mm, luft eller massiv, bred eller smal

Drivhjul

16", 22", 24", luft eller halvmassive

Bremser


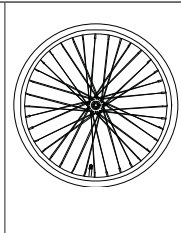
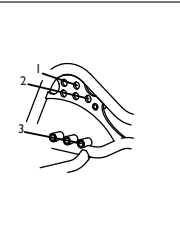
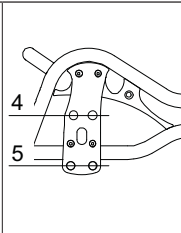
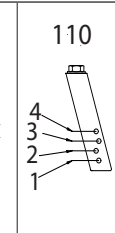
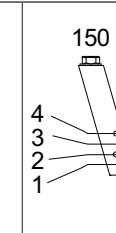
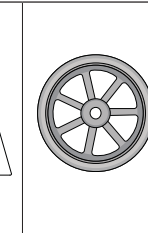
Brugerbremse
Hjælperbetjent bremse

Andet

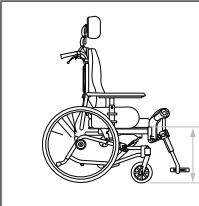
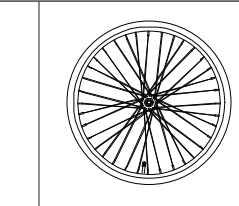
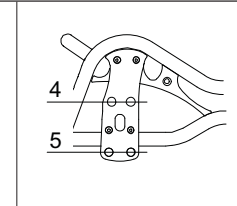
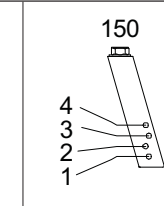
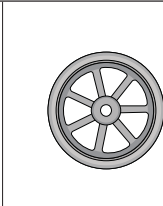
Reflekser
Bord
Pumpe
Stokkeholder
Hovedstøtte
Hovedstøtte med hagestøtte
Nakkestøtte
Kørebjøle
Skubbehåndtag med bjøle
Hoftesele
Seler (Azalea Minor)
Kropsstøtte

3.4 SIDDEHØJDER

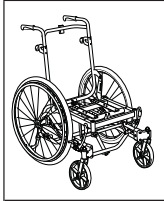
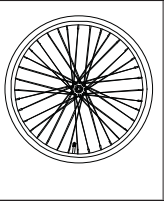
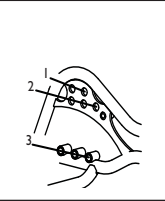
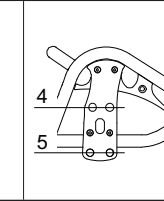
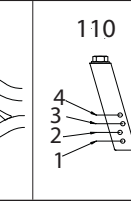
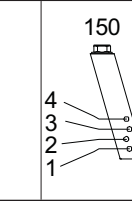
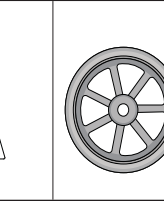
3.4.1 Rea® Azalea & Rea® Azalea Assist

				110 	150 	
45	24"	2		1		200
45	24"	2			2	150
45	24"	2			2	140
40	22"	1		3		150
40	22"	1		3		140
40	16"		4	3		150
40	16"		4	3		140
45	16"	3		1		200
45	16"	3			2	150
45	16"	3			2	140

3.4.2 Rea® Azalea Tall


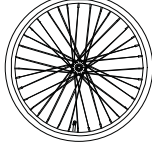
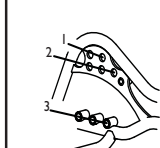
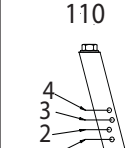
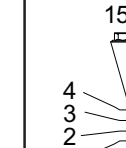
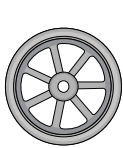
			150 	
50	24"	4	2	200
50	16"	5	3	200

3.4.3 Rea® Azalea Base

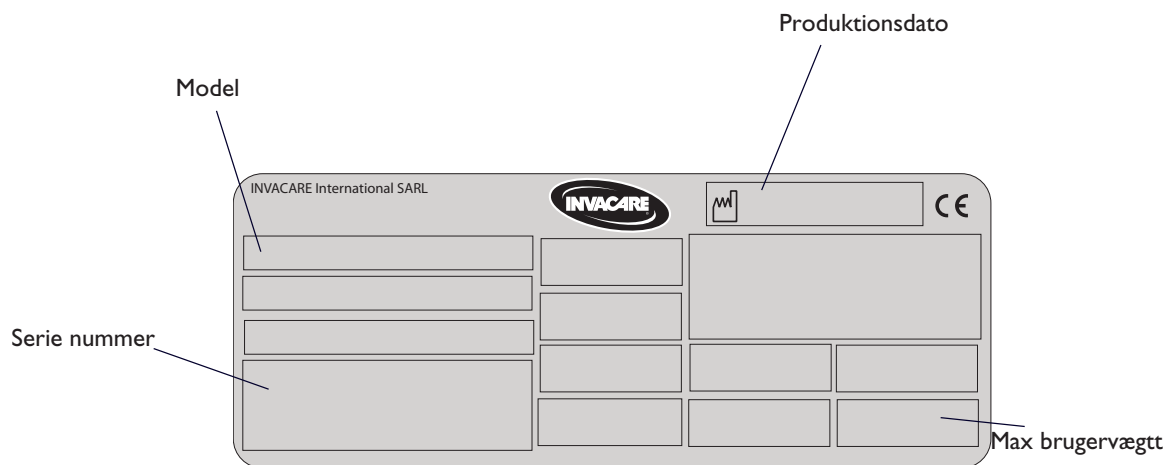
				110 	150 	
45	24"	2		1		200
45	24"	2			2	150
45	24"	2			2	140
40	22"	1		3		150
40	22"	1		3		140
45	16"	3		1		200
45	16"	3			2	150
45	16"	3			2	140
40	16"		4	3		150
40	16"		4	3		140

3.4.4 Rea® Azalea Max

3.4.3 Rea® Azalea Base

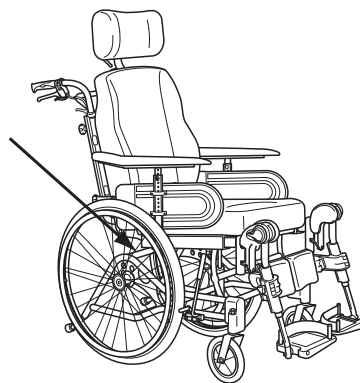
					
45	24"	2	1		200
40	22"	1	3		140
45	16"	3	1		200

3.5 ID LABEL



PLACERING

Placering af ID label.

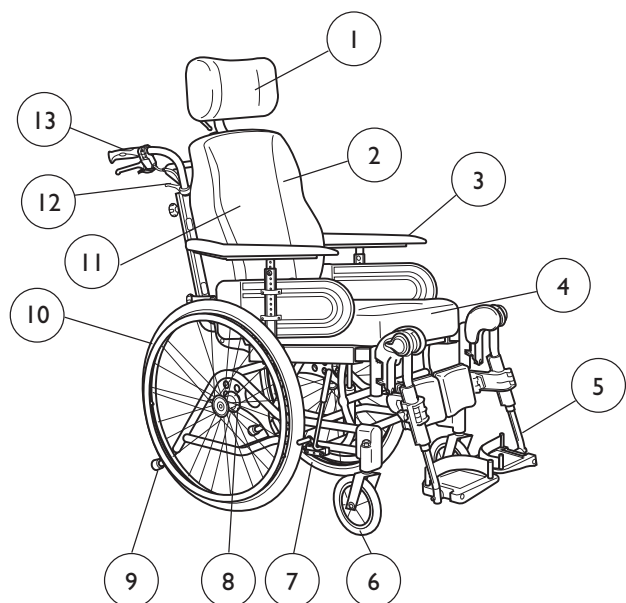


4. Modtagelse og montering af kørestolsdele

4.1 KONTROL VED MODTAGELSE

Kontrollér, at samtlige dele er i overensstemmelse med følgesedlen. En eventuel transportskade skal med det samme anmeldes til transportfirmaet. Husk at gemme emballagen, indtil transportfirmaet har kontrolleret leverancen og truffet en afgørelse. Kontakt venligst Invacare, hvis der skulle ske et uheld eller lignende under anvendelse af denne kørestol.

4.2 KØRESTOLENS DELE

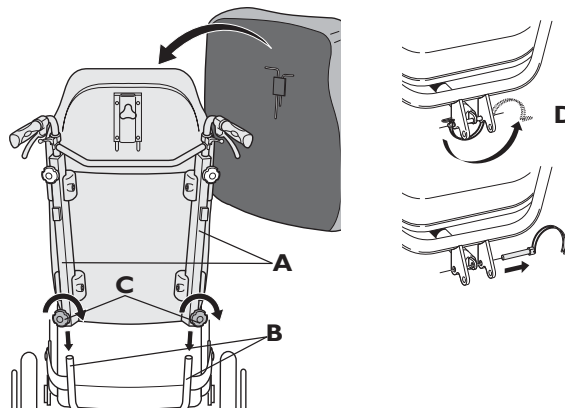


1. Nakkestøtte
2. Ryg
3. Armlæn
4. Sæde
5. Benstøtter
6. Forhjul
7. Bremses
8. Drivhjulplade
9. Antitip og træderør
10. Drivhjul
11. Unbrakonøgle (placeret bag på rygplade)
12. Kiphåndtag til indstilling af rygvinkling
13. Skubbehåndtag

4.3 MONTERING

Når du får din kørestol, skal du montere ryglænet, armlænene og benstøtterne. Montering er enkel og du kan gøre det helt uden brug af værktøj.

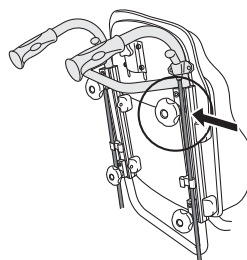
4.3.1 Ryg



Ryggen monteres på kørestolen ved, at ryggens skinner (A) føres igennem rørene på kørestolen (B). Vær omhyggelig med, at ryggen trykkes så langt ned som muligt. Spænd ved at skrue fingerskruerne (C) helt fast. Kontroller nu, at ryggen virkelig sidder helt fast. Ryghynden sætter du fast med de to velcrobånd.

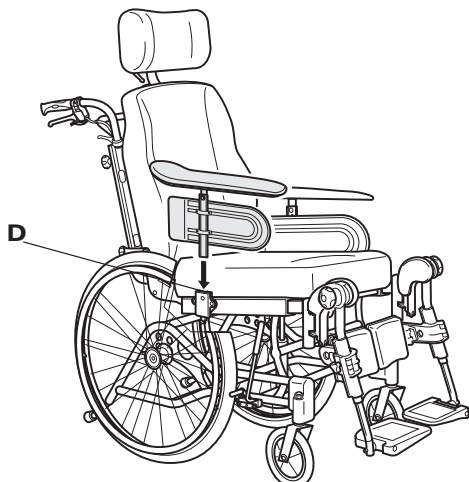


Kontroller nu at ryggen virkelig sidder ordentlig fast.



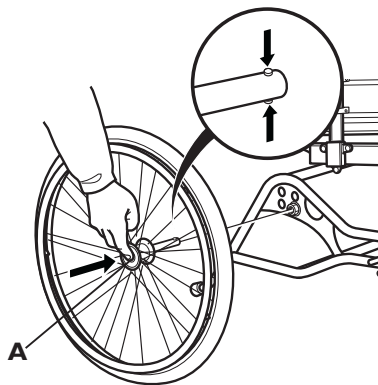
Når skubbebøjlen/skubbehåndtagene monteres, vær så opmærksom på, at kablerne placeres uden på fingerskruerne. Ellers risikerer kablerne at blive beskadiget.

4.3.2 2. Armlæn



Armlænene monteres i beslaget (D) på siden af kørestolen. Tryk armlænet ned til det sidder helt fast.

4.3.3 Drivhjul

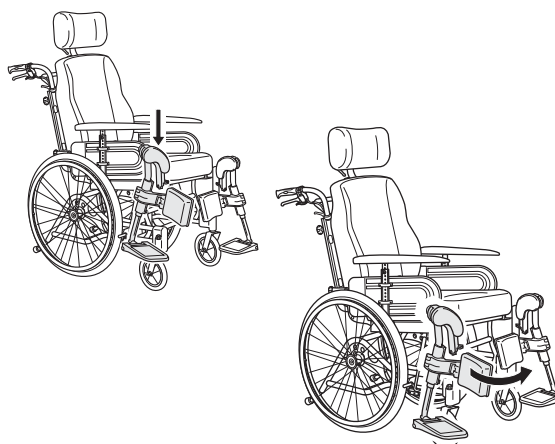


Monter drivhjul ved at trykke palen (A) midt i navet ind samtidig med, at denne føres ind i akslen på drivhjulspladen.



Det er vigtigt, at hjulet sættes ordentligt i og låsepalen har fået låst hjulet fast. Kontroller dette ved at tage fat i hjulet og forsøg dernæst at tage det af. Hjulet skal blive siddende.

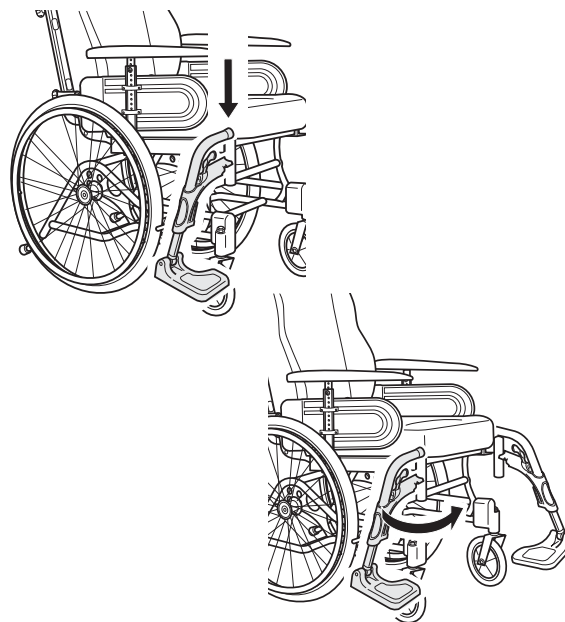
4.3.4 Vinkeljusterbare benstøtter



Monter benstøtterne ved at skubbe den øverste del af benstøttens rør ned i røret på kørestolen. Du skal vinkle benstøtten udad fra kørestolen.

Lås benstøtterne ved at dreje dem ind mod stolen. De låser automatisk og der er derfor ingen risiko for, at benstøtten kan falde af.

4.3.5 Faste benstøtter



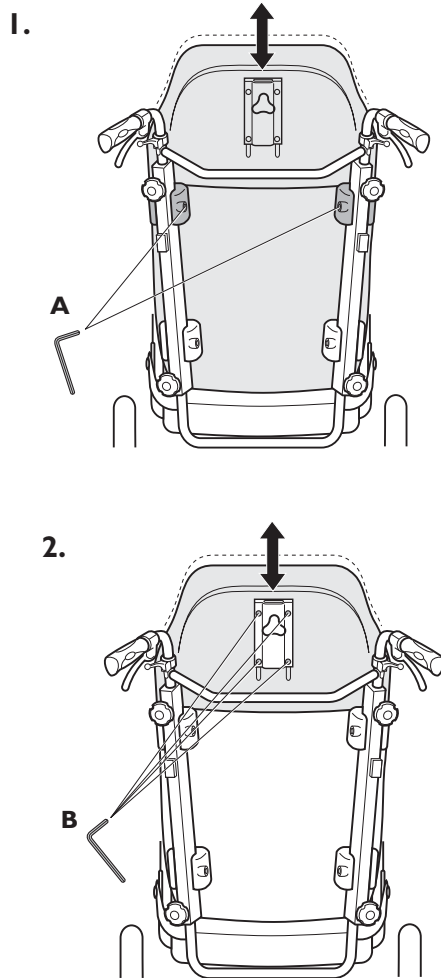
Monter benstøtterne ved at skubbe den øverste del af benstøttens rør ned i røret på kørestolen. Du skal vinkle benstøtten udad fra kørestolen.

Lås benstøtterne ved at dreje dem ind mod stolen. De låser automatisk og der er derfor ingen risiko for, at benstøtten kan falde af.

5. Tilbehør og indstillingsmuligheder

5.1 RYGLÆN

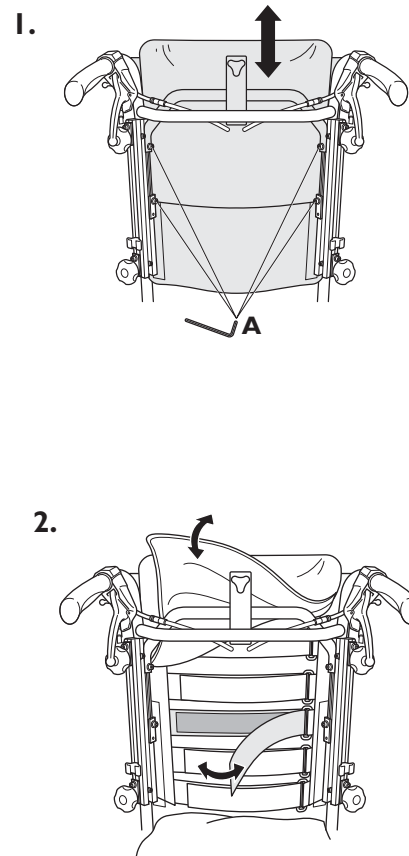
5.1.1 Ryglade



Ryglade

1. Du kan nemt justere rygladen (+ 10 cm) ved at løsne de to øverste skruer (A) med en 5 mm unbrakonøgle. Indstil til den ønskede højde og spænd igen.
2. Den øverste sektion har to forskellige højder og er let at indstille. Skruerne løsnes (B) med en 5 mm unbrakonøgle og indstil til den ønskede position. For at afmontere, fjern skrue (B) helt.

5.1.2 Justerbar stroppryg



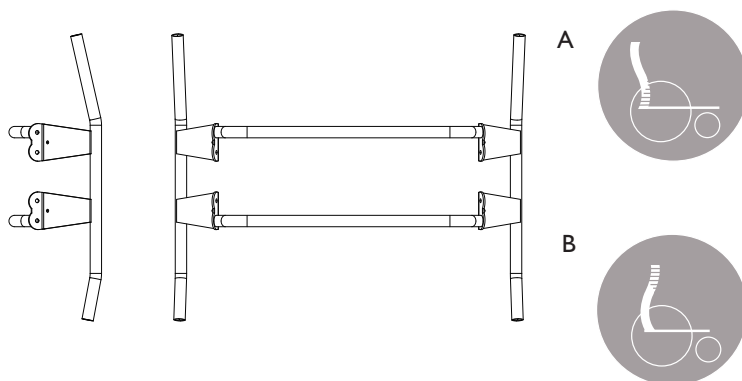
Justerbar stroppryg

1. For at indstille højden (+12,5 cm) løsnes skruen (A) og ryggrammen løftes op.
2. For at ændre på formen af ryggen, løsnes velcrostropperne og placeres således, at ryggen får den ønskede facon. Sørg for at betræk eller pude ikke hindrer rygfaconen.



Hvis velcrostropperne løsnes for meget bliver stroppryggen for løs og vil støde på tværbøjlen bag ryggen, hvilket kan medføre skade på brugeren.

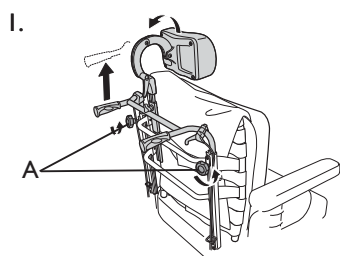
5.2 RYG PÅ AZALEA MAX



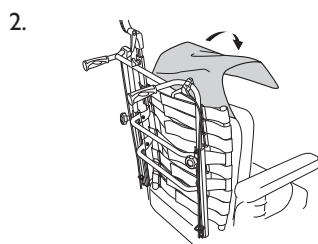
ved at man trykker den højre greb (C) op,

Ryglænet for Azalea Max er designet med 2 forskellige vinkler som vist på billedet 1. Dette giver mulighed for forskellige tilpasninger i forhold til, hvordan ryglænet er monteret. Position A (den del af ryglænet med største vinkel vendt opad) giver brugeren mere plads til skulder området, mens position B giver mere plads forneden på selve ryggen.

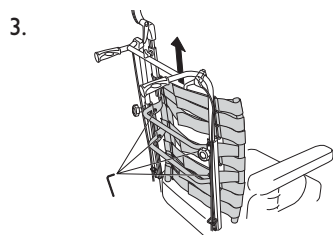
5.2.1 Tilpasning



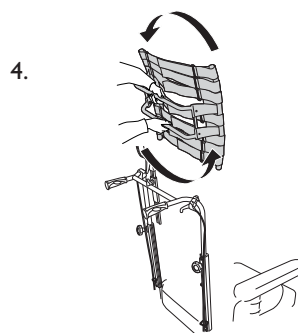
Håndskrue (A) løsnes og skubbehåndtagene løfte så højt op som muligt



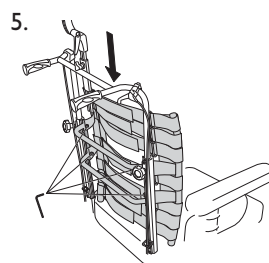
Ryghynde fjernes



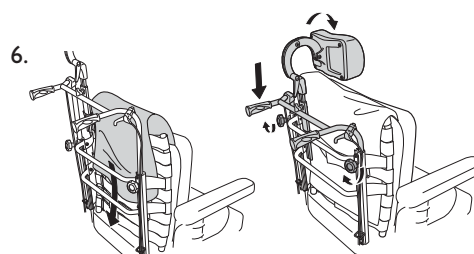
Skruerne (B) løsnes og ryggen kan løftes af



Ryggen vendes 180°

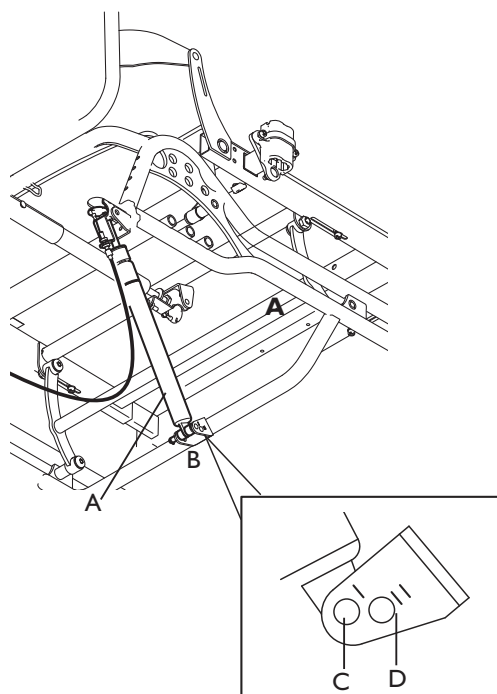


Sæt ryggen på igen på de nederste rygrør. Stram skruerne



Ryghynde eller ryglag placeres igen på velcroyggen. Skubbehåndtagene monteres og håndskrue strammes.

5.3 INDSTILLING AF SÆDEVINKEL



Det er muligt at vælge mellem 2 forskellige sædevinkler ved at skifte positionen for gasfjeder (A) på chassis beslag (B)



Denne ændring bør kun foretages af en teknisk kyndig person.

Azalea Max kan kun placeres i position II (D). Hvis der vælges elektrisk tilt og sædekip kan KUN vælges position I (C)

Øvrige Azalea modeller kan vælge mellem begge positioner, hvis stolen er manuelt betjent. Hvis tilt og sædekip er elektrisk betjent kan KUN position I (C) vælges.



Kørestolen skal lægges ned på siden før gasfjederen løsnes fra beslaget på chassiset . Ellers er der klemrisiko

Mulighed for sædevinkler:

Hul 1:

16" drivhjul -1° - +23°

24 " drivhjul -1° - +23°

Hul 2

16" drivhjul +1° - +25°

24" drivhjul +1° - +25°

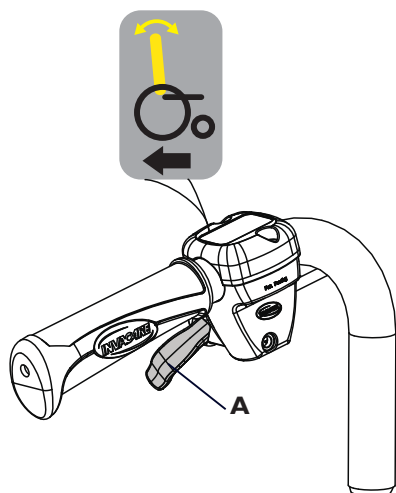
5.4 HJÆLPERBETJENT VINKELINDSTILLING

Kørestolen er udstyret med plejebetjente funktioner. Du kan indstille ryglænets vinkel fremad eller tilbage og vippe hele sædeenheden, inklusive ryglænet. Disse to funktioner kan styres manuelt eller elektrisk.



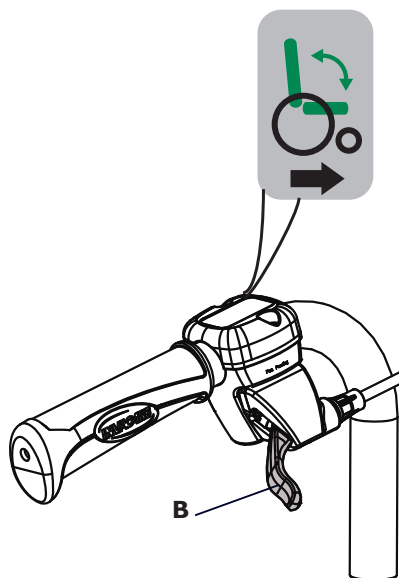
Pas på, at assistenten eller brugeren ikke får fingre i klemme mellem ryglænet og armlænet, når du indstiller rygvinklen.

5.4.1 Indstilling af rygvinkel



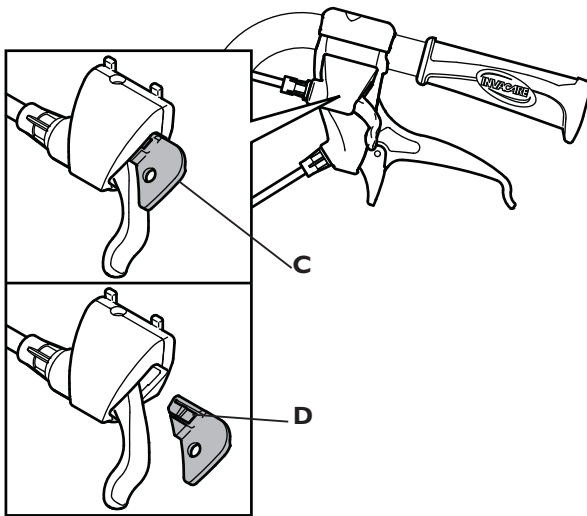
Indstil rygvinkel ved at trække det gule håndtag i venstre side (A) opad og holde det der, mens du skubber ryglænet let væk fra dig eller trækker det op imod dig, indtil du har fundet den rigtige indstilling. Slip håndtaget (A).

5.4.2 Kipindstilling



Kip sædeenheden (sæde og ryglæn) ved at trække det grønne håndtag i højre side (B) opad og holde det der, mens du let kipper sædeenheden til den ønskede indstilling. Slip håndtaget (B).

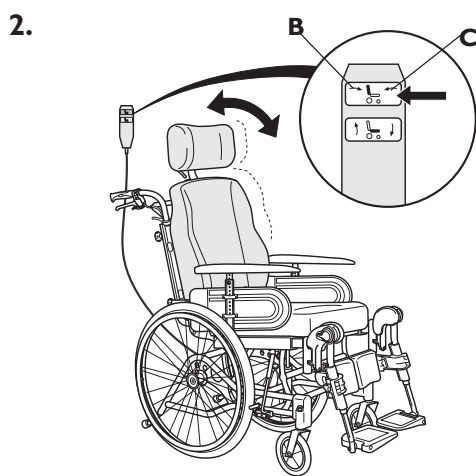
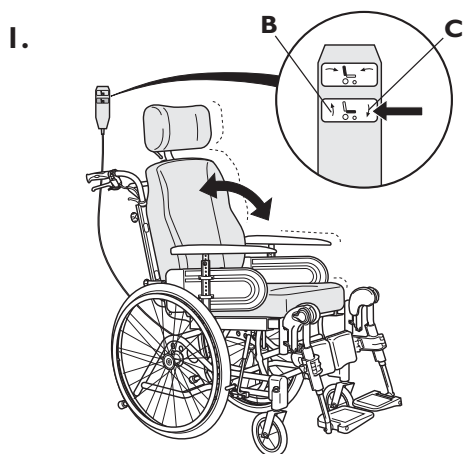
5.4.3 Vinkellås



Med vinkellåsen (C) kan du låse sædeenhedens kipindstilling og/eller ryglænets vinkel til en fast indstilling. Vælg en ønsket kip- og/eller vinkelindstilling, og sæt vinkellåsen i. Indstillingen er nu låst og kan ikke ændres.

Du kan fjerne vinkellåsen ved at trykke på plastictappen (D) med en lille genstand, samtidig med at du trækker vinkellåsen ud.

5.4 ELEKTRISK VINKELJUSTERING



Vinkling af sædeenhed

Kørestolens sædeenhed (sæde og ryg) vinkles ved, at man anvender den nederste knap på håndbetjeningen. Tryk på (B) for at vinkle sædeenheden bagud eller på (C) for at vinkle fremad.

Vinkling af ryglæn

Kørestolens ryglæn vinkles ved, at man anvender den øverste knap på håndbetjeningen. Tryk på (B) for at vinkle ryglænet fremad eller tryk på (C) for at vinkle ryglænet bagud.

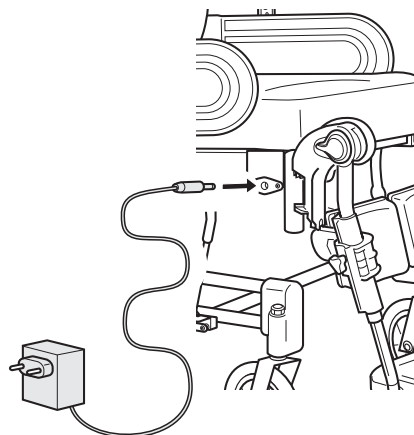


Håndbetjeningen bør kun anvendes af personer, som er blevet instrueret i, hvordan den fungerer.



Risikoen for at klemme fingre o.lign. er større med el-manøvrering end manuel indstilling. Tænk på, at f.eks. børn kan få fat på håndbetjeningen og skade sig selv eller kørestolsbrugeren.

5.4.1 Opladning af batteri



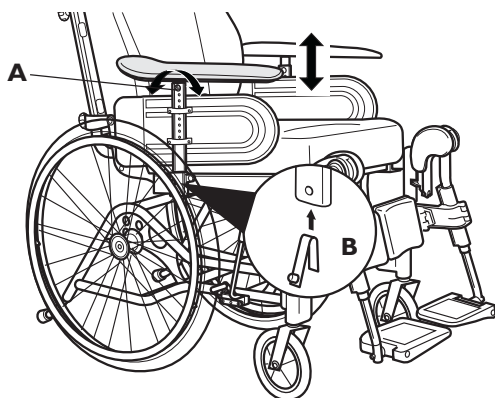
Hvis din kørestol er forsynet med elmanøvreret vinklingsfunktion, skal batteriet oplades nu og da. Hvis vinklingsfunktionen er anvendt i løbet af dagen, vil det være en god idé at lade opladeren sidde i kontakten om natten, så du kan være sikker på et fuldt opladet batteri den næste dag. Batteriet oplades helt enkelt ved, at du sætter den batterioplader, som følger med stolen, i en kontakt. Derefter tilsluttes opladekablet til udtaget på kørestolens side. Det tager ca. 12 timer at oplade et batteri, som er afladet til 50%.



Håndbetjeningen bør kun håndteres af faguddannet personale.

5.5 ARMLÆN

5.5.1 Armlæns højde



Juster højden på armlænet ved at dreje på unbrakoskruen (A), indstille til den ønskede højde og spænde unbrakoskruen igen.

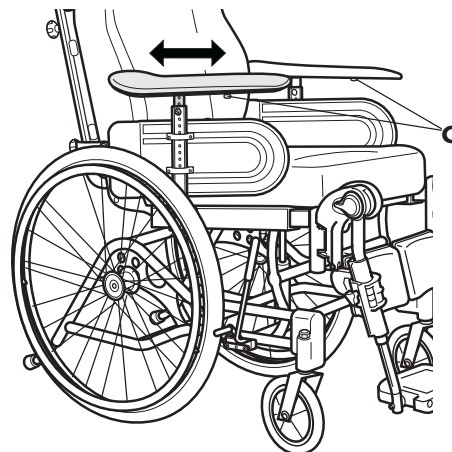


Vær opmærksom på klemrisiko mellem armlæns pude og tøjbeskytter når højden på armlæn skal justeres.

5.4.2 Autolock på armlænene

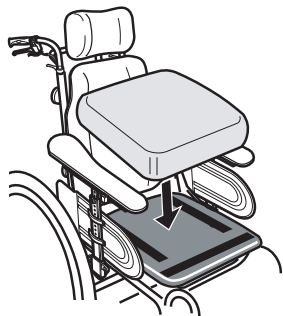
Armlænene har en autolock for at forhindre utilsigtet demontering. Tryk fjederknappen (B) ind, før du fjerner eller tilpasser armlænet.

5.5.2 Armlænsdybde



Du kan også justere dybden på armlæns puden ved at løsne skruen (B) og indstille til ønsket position. Spænd derefter skruen igen.

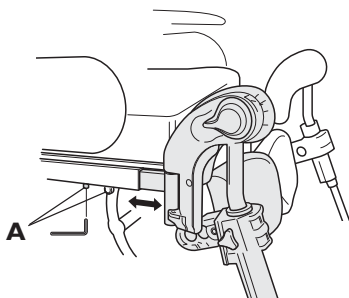
5.6 SÆDE



Stolens sædedybde kan enkelt tilpasses for at opnå den rette siddeflade. Desuden kan afstanden mellem benstøtterne og armlænene samt armlænenes højde justeres.

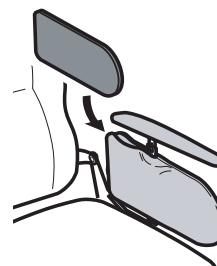
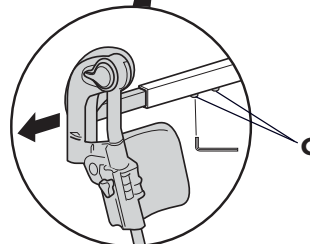
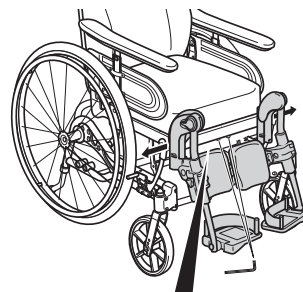
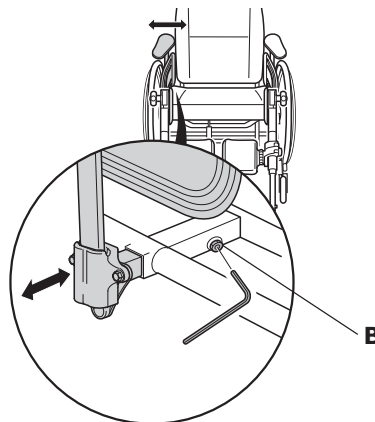
1. Sædepuden monteres på sædepladen med velcrostropper.

5.6.1 Justering af sædedybde



Fjern sædepuden og løsne unbrakoskruerne (A) med en unbrakonøgle, flyt sædet frem/tilbage og spænd skruerne igen. Afstanden mellem lægpude og siddepude skal være så kort som muligt, men må ikke støde på hinanden. Læg puden i stolen igen.

5.6.2 Justering af sædebredden



- a. Skruen (B) løsnes med en unbrakonøgle i begge sider. Indstil afstanden mellem armlænene og dermed den ønskede sædebredde. Stram skruerne igen.
- b. Skruerne (C) løsnes med en unbracoskrue. Indstil afstanden mellem benstøtterne. Stram skruerne igen.
- c. Sædebredden kan gøres mindre med i alt 2x20 mm ved at placere en skumpude inde i armlænspløsteret.

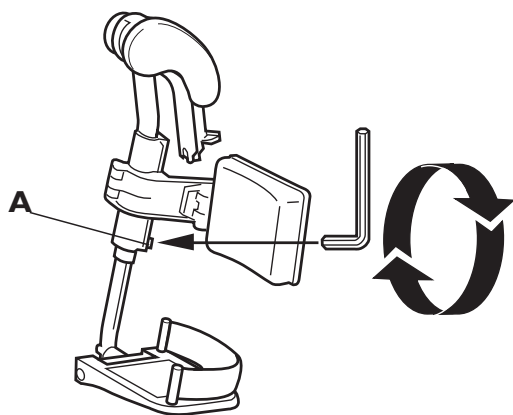
5.7 BENSTØTTER

5.7.1 Vinkeljusterbare benstøtter

Vinkeljusterbare benstøtter understøtter benene og aflaster mod tryk. Benstøtten kan anvendes til ben i bandage, men ikke til ben i gips. Benstøtten bør altid bestilles med lægpude, fodstøtte og hælrem.

Det er vigtigt at justere højde og vinkel for at opnå så god en siddestilling som muligt.

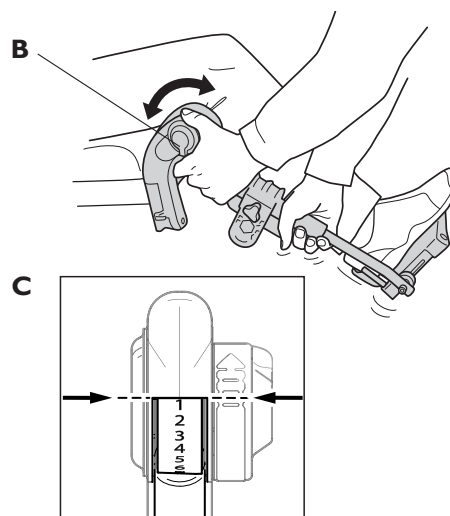
5.7.1.1 Højdejustering



Værktøj: 5 mm umbraconøgle

Skruen (A) løsnes med en umbraconøgle. Indstil benstøtten til den ønskede højde og skruen har fat i et af monteringshullerne i benstøtterøret. Spænd skruen igen.

5.7.1.2 Vinkeljustering af benstøtte



Træk i håndtaget (B) med den ene hånd, mens du støtter benstøtten med den anden. Når den ønskede vinkel er opnået slippes håndtaget og benstøtten bliver derved låst fast i en af de 7 mulige positioner (C). Ved Azalea Max er der fire indstillingsmuligheder for knævinkel, se punkt 5.7.4.

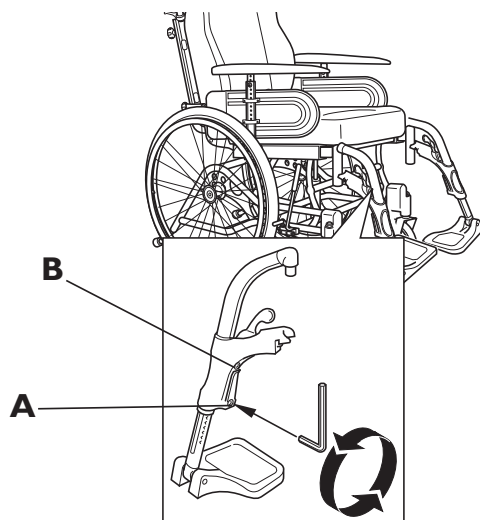


Undgå at placere tunge genstande eller lade et barn sidde på benstøtten. Dette kan skade mekanismen i ophænget.




Afstanden mellem den nederste del af benstøtten og underlaget skal være mindst 40 mm.

5.7.2 Faste benstøtter, højdejustering



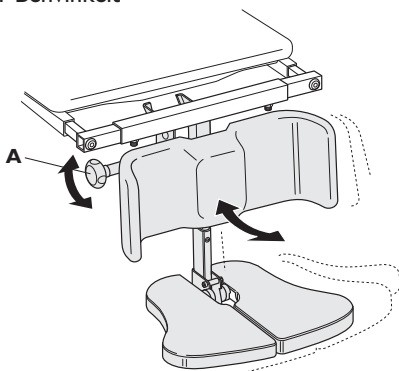
Skruen (A) løsnes med en unbraconøgle. Juster benstøtten til en passende højde og spænd skruen fast i det rette hul på benstøtteren.

OBS! Den øvrste skrue bør aldrig justeres eller løsnes (B).


 Afstanden mellem den nederste del af benstøtten og underlaget skal være mindst 40 mm.


5.8.3 Centralbenstøtte

5.8.3.1 Benvinkelt

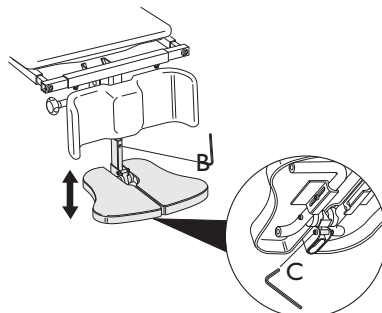


Indstil til ønskede benvinkel med betjeningsgrebet (A).

 Ved vinkeljustering af den centrale benstøtte, løsnes fingerskruen med den ene hånd og fodpladen holdes med den anden hånd for at undgå klemrisiko.

 Det er ikke muligt at kombinere lav sædehøjde og fremadtiltset sæde med lange benstøtter. Denne kombination vil bevirke, at benstøtterne støder mod gulvet og kan forårsage skade på kørestolen.

5.8.3.2 Højdejustering



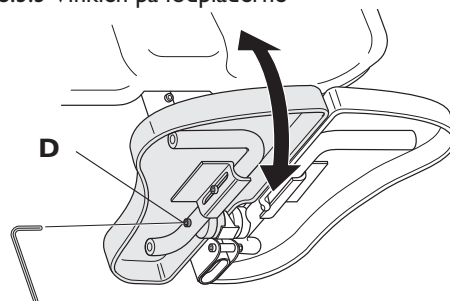
Du kan justere højden på fodpladerne på flg. to måder:

Alt 1: Løsne unbrakoskruen (B) på forsiden af teleskoprøret, placer fodpladerne i ønsket position og spænd skruen igen med unbrakonøglen.

Alt 2:

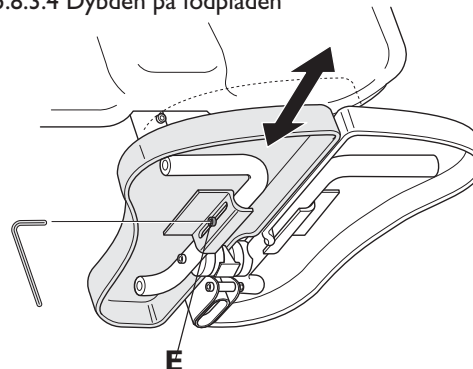
Løsne unbrakoskruen (C) ved fæstet til fodpladerne, som vist på billedet. Placer fodpladen i den ønskede position og fastgør ved at stramme unbrakoskruen igen..

5.8.3.3 Vinklen på fodpladerne



Du kan justere vinklen på fodpladerne ved at løsne den bagerste skrue (D) på siden af fodpladerøret og indstil fodpladen til ønsket vinkel. Spænd skruen igen. Gentag dette for at indstille vinklen på den anden fodplade.

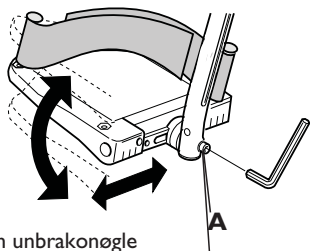
5.8.3.4 Dybden på fodpladen



Justerskruen på siden af benstøtterne løsnes for at indstille dybden på fodpladen. Spænd skruen igen når du har fundet den ønskede dybde. Gentag dette for at justere dybden på den anden fodplade.

5.8 FODPLADE/LÆGSTØTTE

5.8.1 Vinkeljusterbare fodplader



Værktøj: 5 mm unbrakonøgle

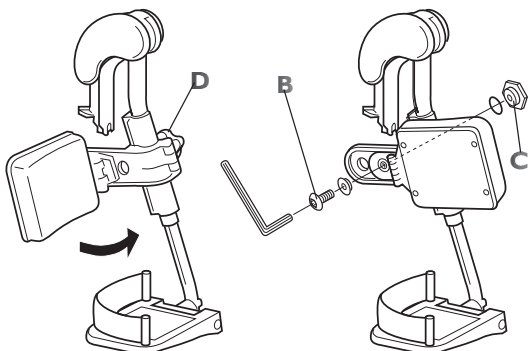
I. Vinkeljusterbare fodplader

Indstil vinklen og dybden ved at løsne skruen (A) på bærerøret med en 5 mm unbrakonøgle. Juster fodpladen til den ønskede position og fastspænd skruen igen.



Fodpladen må ikke belastes, når unbrakoskruen er løsnet.

5.8.2 Lægpunder

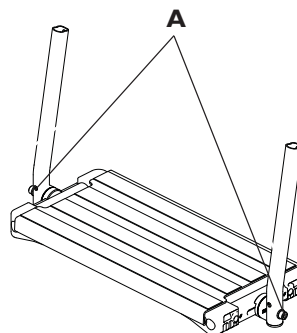


Værktøj: 5 mm unbrakonøgle

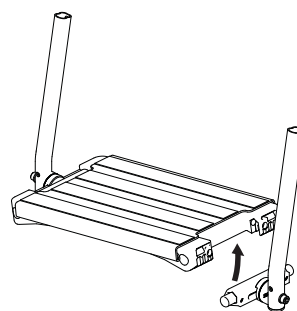
Lægpunderne kan monteres i 4 forskellige dybder. Sving puden fremad og løs skruen (B) med en unbrakonøgle.

Afmonter den store møtrik (C) på bagsiden og placer den i den ønskede position. Flyt puden til samme position og fastspænd skruen igen. Højden på lægpuderne kan nemt justeres ved hjælp af fingerskruen (D).

5.8.3 Hel fodstøtte



Værktøj: 5 mm unbrakonøgle



Juster vinkel og dybde ved at løsne de to skruer (A) med en 5 mm unbrakonøgle.

Juster til ønsket position og fastspænd derefter skrueerne igen.



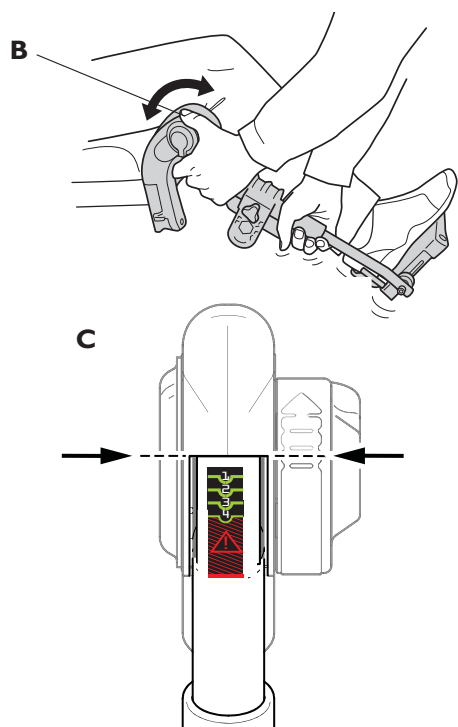
Placer ingen personer eller genstande på fodstøtten mens skrueerne er løsnet!

Det er muligt at klappe fodstøtten op. Løft den venstre side af fodstøtten opad.




Pas på ikke at klemme fingrene når du klapper sædet op!


5.8.4 Benstøtte på Azalea Max



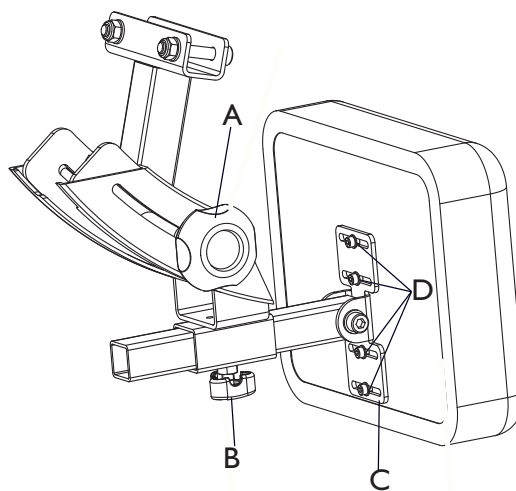
Vip håndgrebet (B) med den ene hånd og løft samtidig i benstøtten med den anden hånd. Når den ønskede vinkel er opnået, slip da håndgrebet og benstøtten vil låse i en af de forudindstillede positioner (C).

For Azalea Max er der fire forskellige positioner til rådighed. Tilpasningen af vinklen på benstøtten bør ske i overensstemmelse med justering af lægpuderne. Højere positioner (markeret med rødt) er mulige, men kan ikke anbefales, da benstøtten måske ikke er i stand til at bære den ekstra vægt.

 Placer ikke en tung genstand og lad ikke børn sidde på benstøtten.

 Afstanden mellem den nederste del af fodpladen og jorden bør være mindst 40 mm.

5.8.5 Lægpude på Azalea Max



Lægpuderne på Azalea Max kan justeres i vinkel (A), dybde (B) og sidelæns (C).

A: Håndgrebet løsnes og tilpasses den ønskede vinkel

B: Håndgrebet løsnes og lægpuden justeres til den nødvendige dybde. Tilpasningen bør ske i overensstemmelse med justering af benstøtten.

C: Skrue(r)ne løsnes (D) og lægpuden justeres sidelæns.

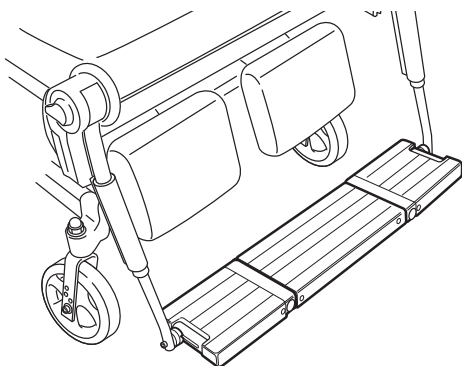
Husk at stramme skrue(r)ne ordentligt efterfølgende.



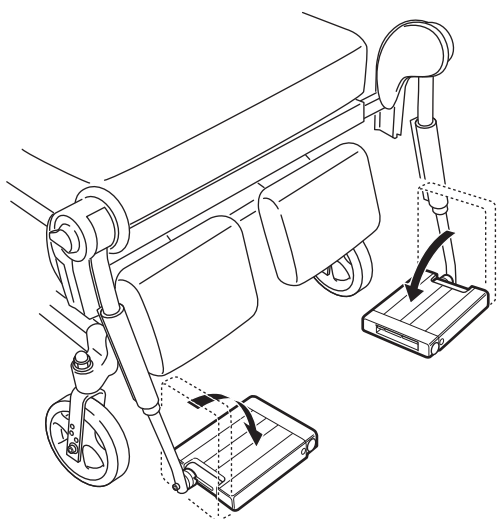
OBS! Klemrisiko!

Når du justerer lægpuden er der risiko for at få fingrene i klemme. Vær opmærksom på, at der ikke er vægt på selve lægpuden, når håndgrebet er løsnet.

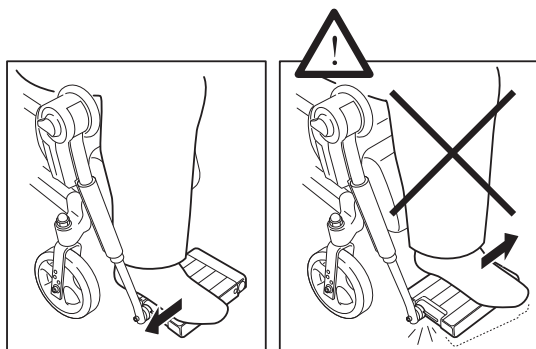
5.8.6 Hel fodplade på Azalea Max



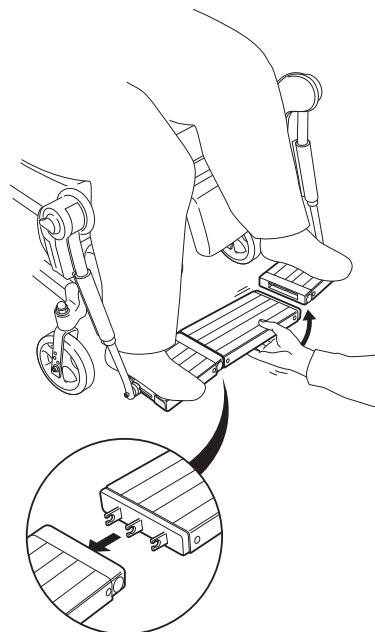
Fodpladen er lavet som en yderst robust konstruktion, der er enkel at skille ad for at give mulighed for forflytninger til og fra kørestolen.



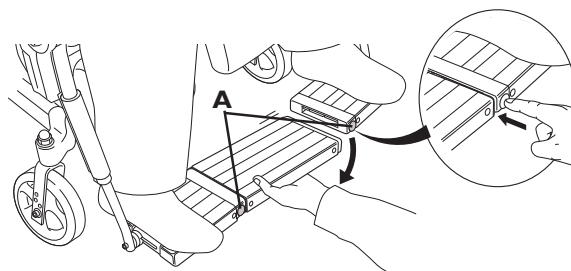
Fodpladerne kan vippes op for at lette adgangen til stolen




Sørg for, at fødderne er placeret så langt ude mod fodstøtterørene som muligt før den midterste del af fodpladen skal monteres eller fjernes. Ellers kan vægten knække fodpladerne.




Den midterste løse del monteres på de faste fodplader henholdsvis i den ene og derefter den anden side.

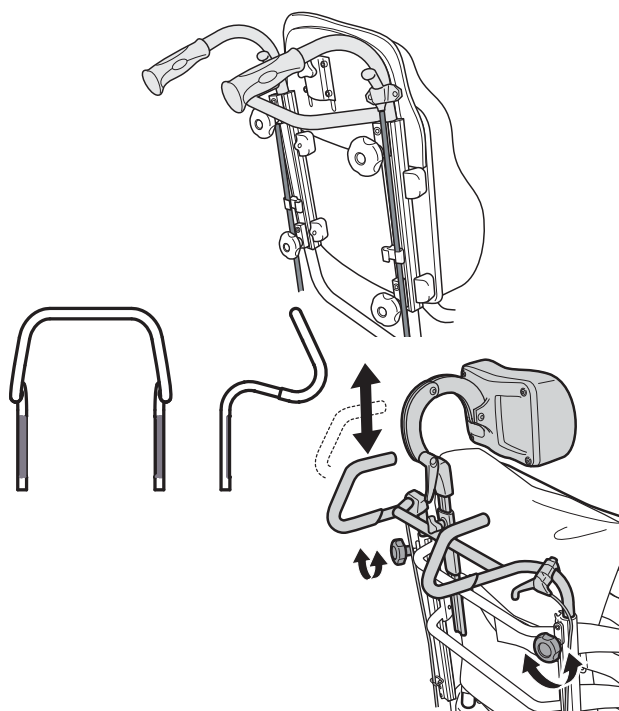


Den midterste del af fodpladen fjernes, ved at trykke på knapperne (A) ind. Først på den ene side og derefter på den anden. Sørg for, at fødderne er placeret så langt ude som muligt mod fodstøtterørene..

 **OBS! Klemrisiko**
Når du justerer fodpladen er der risiko for at få fingrene i klemme. Vær opmærksom på, at der ikke er vægt på fodpladen, når bliver justeret.

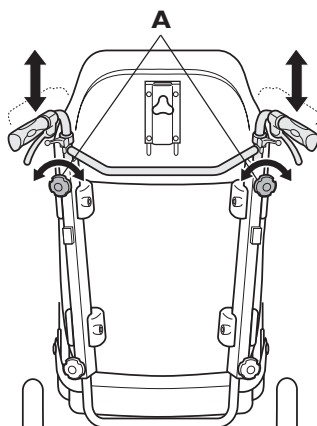
 **OBS! Risiko for brud**
Fodpladen er ikke designet til at løfte stolen i. Hold ikke fast i fodpladen, hvis du har brug for at løfte stolen..

5.9 SKUBBEHÅNDTAG/SKUBBEBØJLE PÅ AZALEA MAX



Nedenstående vejledninger og advarsler gælder for alle tre valgmuligheder.

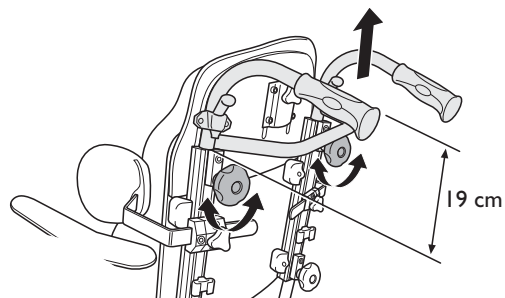
5.9.1 Højdejustering



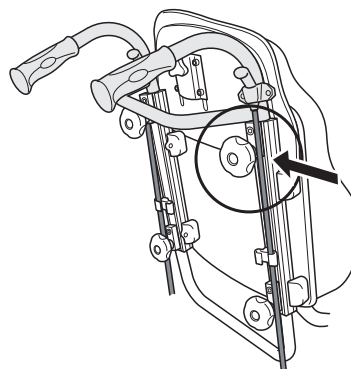
De to fingerskruer løsnes (A). Nu kan håndtagenes højde nemt justeres ved at trække disse op eller presse dem ned. Juster til ønsket højde og spænd fingerskruerne.



Det er vigtigt, at du ikke forveksler de øverste og nederste greb på ryggen bagside. De nederste greb låser ryggen fast på stolen og hvis de løsnes ved en fejtagelse, kan kørestolens ryg blive usikker.



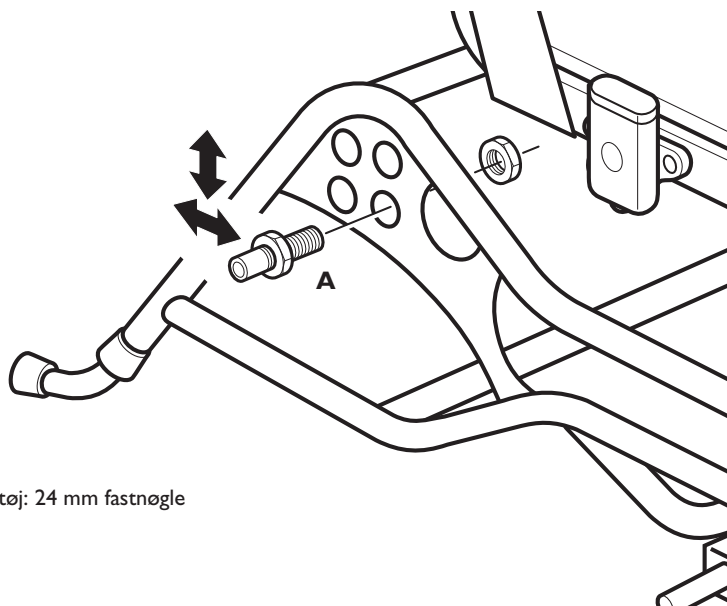
Skubbehåndtagene må ikke trækkes mere end 19 cm op over skinnens kant. Vær opmærksom på ikke at klemme fingrene mellem skubbehåndtagene og nakkestøttebeslaget).



Når skubbebøjlen/skubbehåndtagene monteres, vær så opmærksom på, at kablerne placeres uden på fingerskruerne. Ellers risikerer kablerne at blive beskadiget.


5.10 DRIVHJUL

5.10.1 Justering 22" - 24"




Værktøj: 24 mm fastnøgle

Du kan ændre sædehøjde ved at flytte drivhjulsbeslaget op eller ned. Kørestolens balancepunkt ændres ved at flytte beslaget frem eller tilbage. Hvis beslaget flyttes fremad vil det være lettere at køre stolen, men samtidig øges risikoen for at tippe. Hvis beslaget flyttes tilbage, bliver stolen mere stabil, men også lidt sværere at køre. Prøv de forskellige indstillingsmuligheder og find ud af, hvad der passer dig bedst.

 Riskoen for at tippe øges, når drivhjulene flyttes fremad. Kompenser for dette ved at montere antitip på kørestolen.

1. Horisontal placering

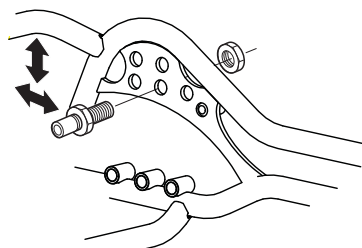
Drivhjulsophænget (A) løsnes med en fastnøgle. Flyt dette til den ønskede position, enten længere frem eller tilbage. Sørg for at spænde det rigtigt fast igen. Akselbøsningen skal være spændt med en manuel momentnøgle, som er kalibreret og indstillet på 40 Nm.

 Tjek placering af bremserne og sørg for at det er sikkert for brugeren at anvende stolen.

2. Højde

Drivhjulsophænget løsnes (A) med en fastnøgle. Flyt dette til den ønskede position og spænd møtrikkerne (A).

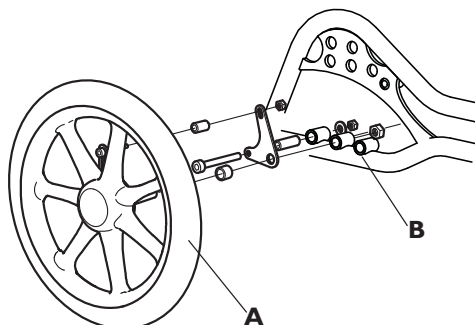
I tilfælde af højdejustering, skal drivhjulene også udskiftes. Se tabellen på næste side.



5.9.1.3 Justering af 22"/24" drivhjul på Azalea Max
På Azalea Max er der tre forskellige horisontale indstillingsmuligheder af drivhjulet. For justering af drivhjulsplacering, se tidligere instruktion..

5.10.2 Placering af 16" drivhjul

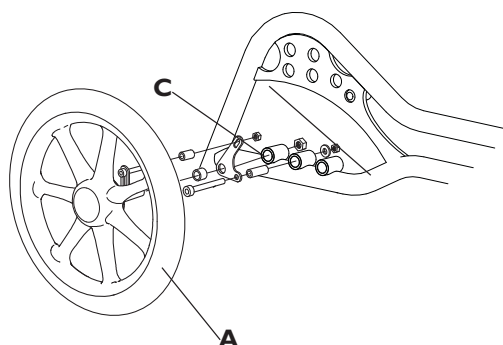
16" drivhjul kan placeres i to forskellige positioner. Forreste position er standard. Med tilbehør monteret på stolens ryg øges risikoen for at stolen tipper og derfor bør bagerste position anvendes i dette tilfælde. Sørg for at montere beslaget (B) korrekt.



5.10.2.1.1. Forreste position (B)

Monter hjulet som vist på billedet..

Værktøj:
5 mm unbrakonøgle
10 mm fastnøgle
24 mm fastnøgle



5.10.2.2 2. Bagerste position (C)

Monter hjulet som vist på tegning no 2.

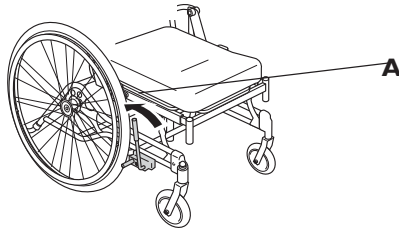


Sørg for at skruer og møtrikker er forsvarligt fastspændte, når hjulene er monteret.

5.11 BREMSER

5.11.1 Parkeringsbremse

5.11.1.1 Anvendelse



Begynd med at kontrollere at dækkene har korrekt lufttryk (det står angivet på siden af dækket).

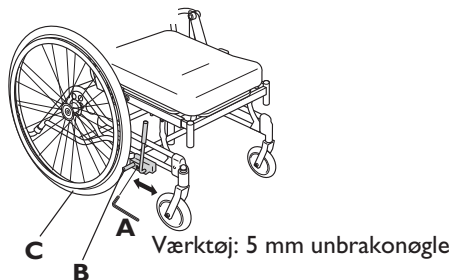
Parkeringsbremsene anvendes kun, når kørestolen står stille og er ikke beregnet til at sætne farten med.

For at bremse stollen føres håndtaget (A) bagud. For at løsne bremsen føres håndtaget fremad.



Sørg for ikke at klemme fingrene mellem bremsen og dækket.

5.11.1.2 Justering



For at få den rigtige bremseeffekt skal bremseklodsen tage fat i drivhjulet, når der bremses. Det kan derfor være nødvendigt at justere bremsen i dybden. Løsne unbrakoskruen (A) og flyt bremsebeslaget til den ønskede position. Spænd unbrakoskruen igen. Der skal være en afstand på 6 mm mellem blokken (B) og dækket (C).



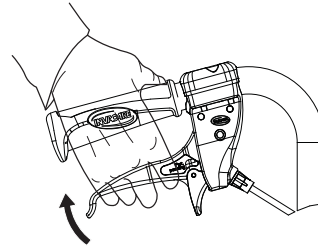
Sørg for ikke at klemme fingrene mellem bremseklodsen og dækket.



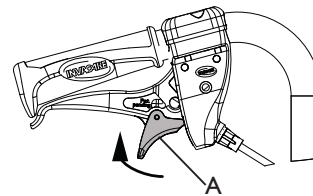
Forkert placering forringer bremseeffekten.

5.11.2 Hjelperbetjent bremse

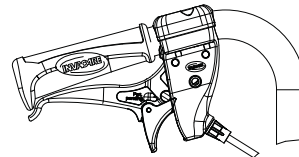
1.



2.



3.



1. At bremse kørestolen, når denne er i brug: træk op i begge bremsehåndtag og stollen bremses.

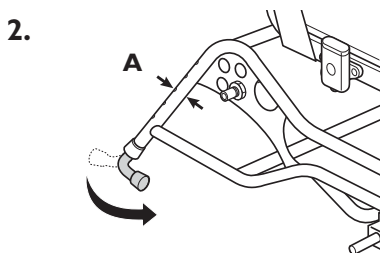
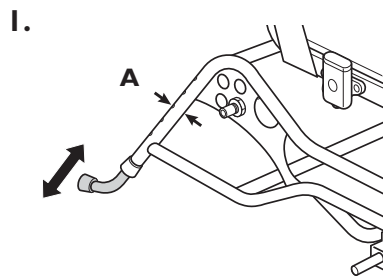
2. At låse bremsene: træk op i begge bremsehåndtag og skub bremselåsen (A) opad. Slip bremsehåndtaget.

3. At låse bremsene op: løft op i bremsehåndtaget, så bremselåsen automatisk låses op.



Forkert placering forringer bremseeffekten.

5.12 ANTI-TIP



Antitippen fungerer også som træderør. Er højdejusterbar og let at indstille.

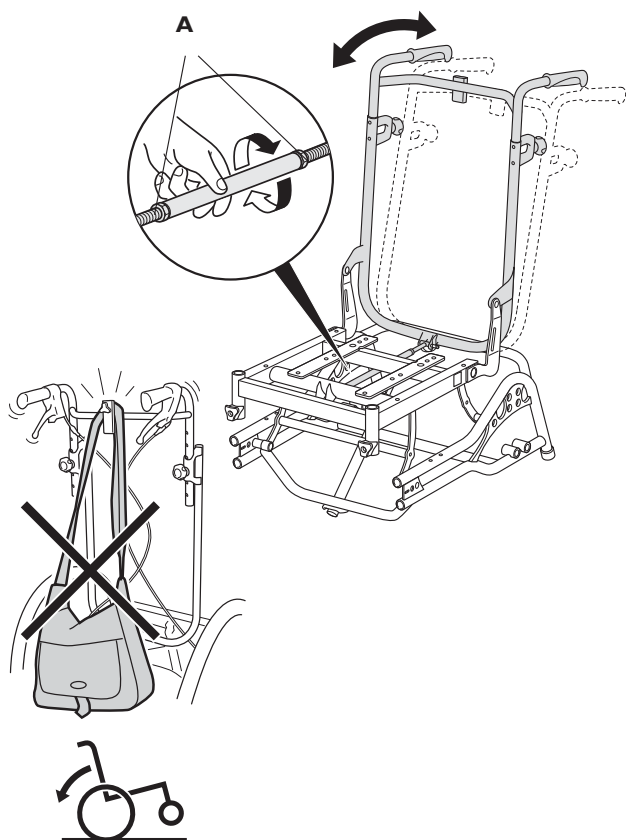
1. Tryk knappen (A) ind og indstil til den ønskede højde. Kontroller at antitippen låser korrekt i den nye position.
2. Fold antitippen ind under kørestolen ved at trykke knappen (A) ind og dreje antitippen til den ønskede position. Kontroller at antitippen låser korrekt i den nye position.



Husk altid at sænke antitippen igen, hvis du har haft den oppe.

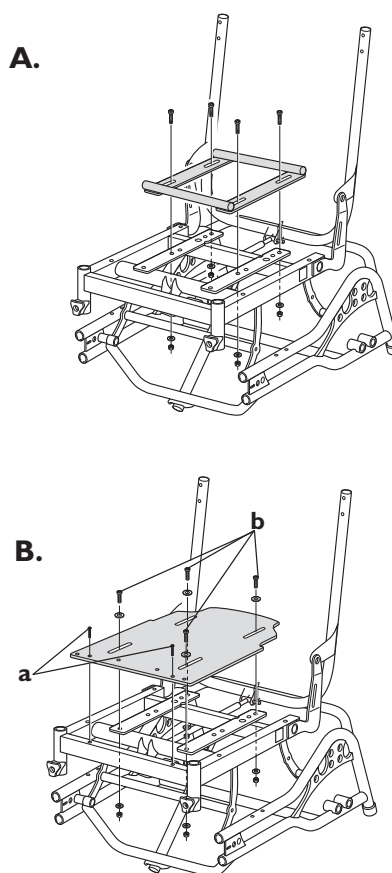
5.13 AZALEA BASE

5.13.1 Rygvinklen



1. For at tilpasse vinklen på ryggen, løsnes først møtrikkerne (A) på vant skruen ved hjælp af en skrueøgle.
2. Drej vant skruen til den ønskede vinkel på ryggen.
3. Spænd møtrikkerne igen (A).

5.13.2 Sæde



Der findes tre måder at fastgøre sæde på Azales Base.

1. Direkte på sæderammen
2. Ved hjælp af H-ramme (A).
3. På en sædeplade (B).

A. H-ramme

H-rammen benyttes når der ønskes at fastgøre "quick-release" sædesystemet.

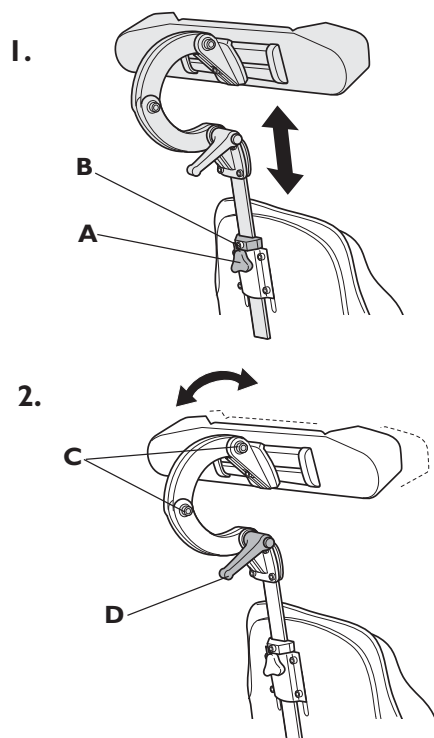
H-rammen kan justeres i dybden.

B. Sædepladen

Sædepladen kan enten bruges som base for en sædepude eller til fastgøring af sædeskaller og andre sædemoduler. Ved levering er sædebasen fæstnet med to skruer (a). Hvis en sædeskal skal fastgøres, skal sædepladen fæstnes med yderligere fire skruer (b). Disse leveres med rullestolen. Sædepladen kan dybdejusteres.

5.14 TILBEHØR

5.14.1 Hovedstøtte

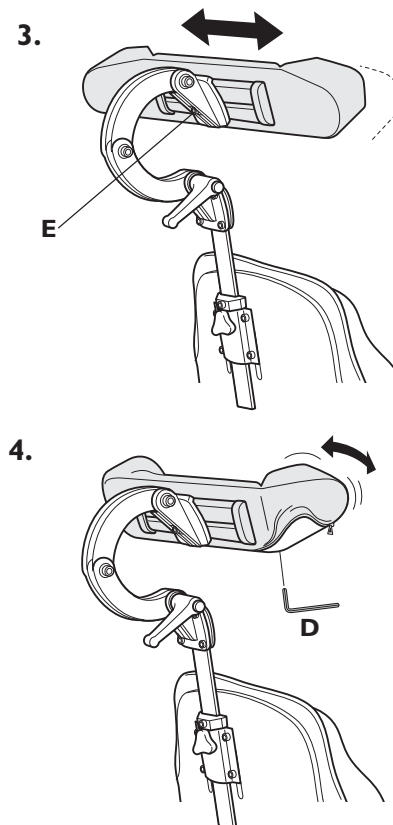


Højdejustering eller afmontering af hovedstøtten sker ved hjælp af italienergrebet (A). Stangen er udstyret med en justerbar stopklods (B).

1. Justering af højden sker ved at løsne skruen (B) til stopklodsens og derefter fingerskruen (A). Indstil til ønsket højde og spænd igen fingerskruen (A). Placer nu stopklodsens øverst på hovedstøttebelegget og spænd skruen (B) igen.

Det er nu muligt at afmontere/montere hovedstøtten uden yderligere justeringer.

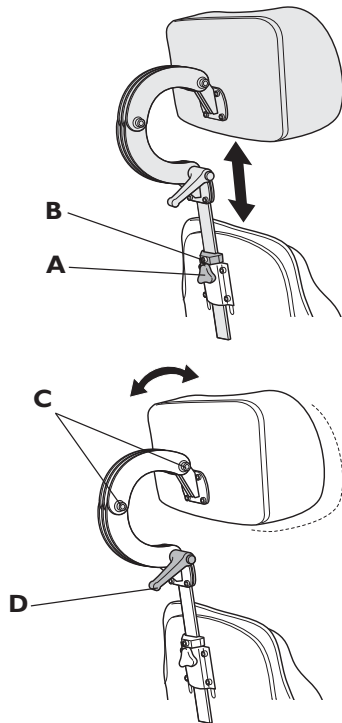
2. Vinkel- og dybdejustering sker vha. de to skruer (C) og håndtaget (D). Løsne, juster og spænd efter.



3. Justering af nakkestøtten sideverts sker vha. skruen (E). Indstil og spænd efter.

4. Vinkling af "ørererne" sker vha. de to skruer (D). Indstil og spænd efter.

5.14.2 Nakkestøtte

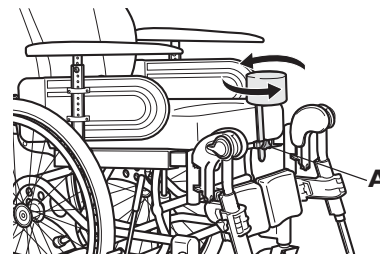
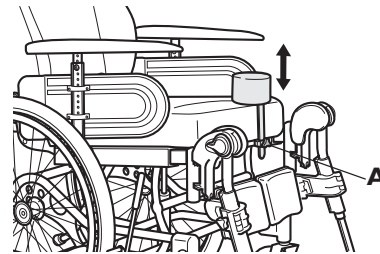


1. Justering af højden sker ved at løsne skruen (B) til stopklodsen og derefter fingerskruen (A). Indstil til ønsket højde og spænd fingerskruen (A) igen. Placer nu stopklodsen øverst på hovedstøttebelegget og spænd skruen (B) igen.

Det er nu muligt at afmontere/montere nakkestøtten uden yderligere justeringer.

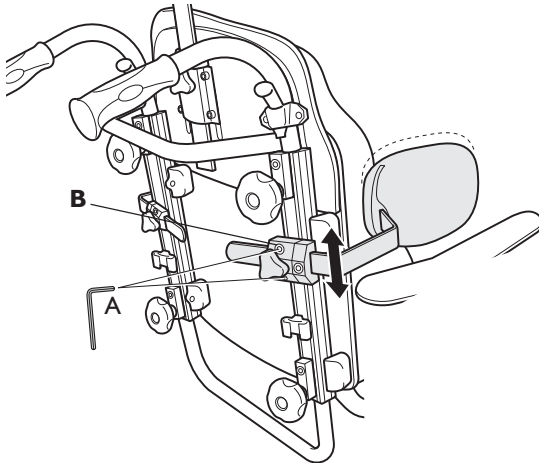
2. Vinkel- og dybdejustering sker vha de to skruer (C) og håndtaget (D). Løsne, juster og spænd efter.

5.14.3 Abduktionskile



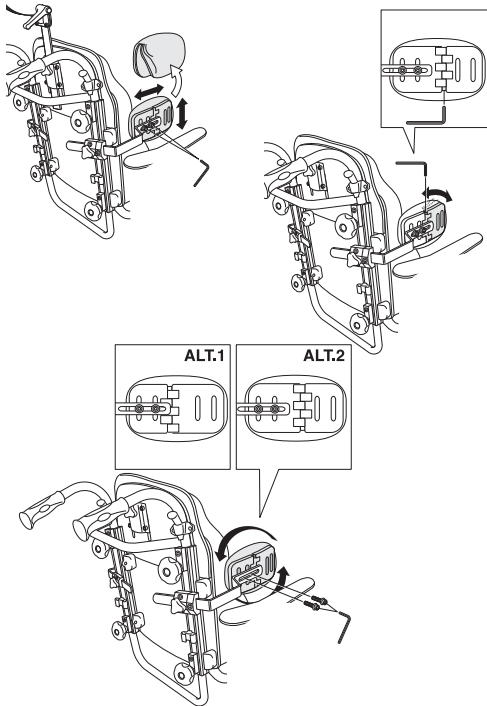
1. Højdejustering eller afmontering sker ved at løsne fingerskruen (A).
2. Dybdejustering sker ved at løsne fingerskruen (A).

5.14.4 Kropsstøtter



Kropsstøtte med multijusterbar pude

1. Kropsstøtten justeres i højden ved først at løsne unbrakoskruerne (A) samtidig med at beslaget føres op/ned. Spænd efter.

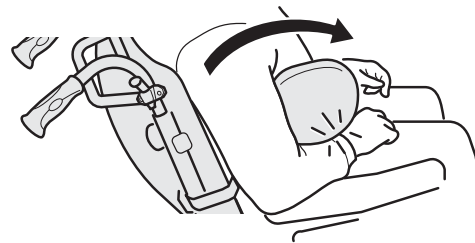
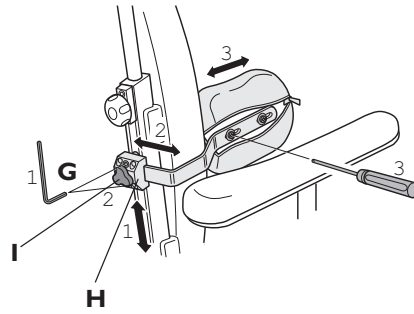


- 2a. Afmonter betrækket og følg instruktionen ved justering af:

- højde- og dybdejustering

- 2b.

- vinkel



- 2c.

- lille kropsstøtte/stor kropsstøtte Alt.1
- stor kropsstøtte/lille kropsstøtte Alt.2

Kropsstøtte med fast pude

Kropsstøtten kan justeres i højde, dybde og sideverts.

1. Justering i højden sker ved at løsne unbrakoskruerne (G) samtidig med at beslaget (H) føres op- eller nedad. Spænd unbrakoskruerne igen.
2. Justering sideverts sker ved at løsne fingerskruen (I). Derefter flyttes kropsstøtten sideverts til den ønskede position og fingerskruen spændes igen.
3. Justering i dybden sker ved at lynlåsen åbnes, så skruerne fritlægges. Disse løsnes vha en skrue-trækker og kropsstøtten føres fremad eller bagud. Spænd skruerne igen og luk lynlåsen.
4. Afmonter kropsstøtten ved at løsne håndtaget (I) og træk den sidelæns af.

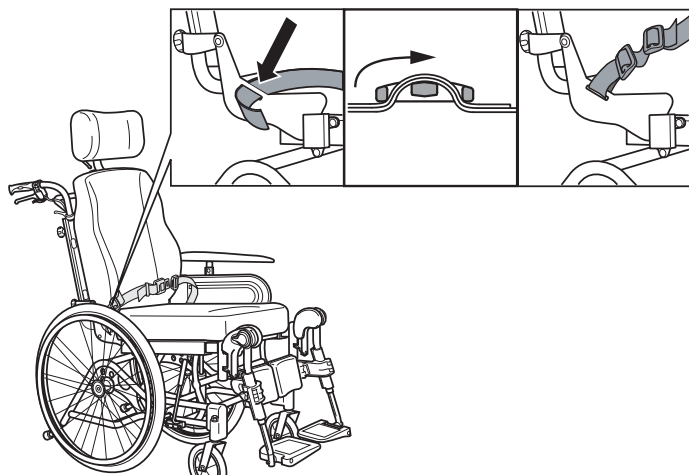


Sørg for ikke at klemme armen mellem kropsstøtte og armlæn ved ændring af rygvinklen.

5.14.5 HOFTESELE



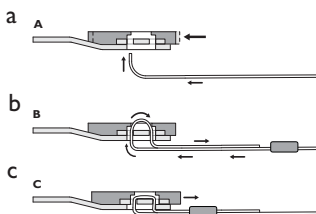
Hofteselen anvendes for at undgå risikoen for at glide ud af stolen og for at bevare en god siddestilling.



Beslaget for fastspænding af hofteselen er placeret på kørestolsryggen. Bæltet skal trækkes igennem beslaget og derefter igennem de to plastikspænder - se illustration. Det er vigtigt at begge spænder anvendes. Der kan være risiko for at selen glider, hvis kun et af spænderne anvendes.

Tilpasning

Vær opmærksom på, at brugeren er placeret helt tilbage på sædet og at bækkenet er så anatomisk korrekt og symmetrisk placeret som muligt - ikke fremadrettet i den ene side eller bagudklippet. Bæltet placeres, så hoftebenene kan palperes ovenfor bæltet. Tilpas længden ved at hjælp af spænderne så din hånd kan passere mellem brugerens krop og bæltet. Det anbefales at låsen sidder centralt midt for - det vil sige justeringen af selen skal foretages ens i begge sider. Disse justeringer skal kontrolleres og muligvis tilpasses, hver gang selen anvendes.

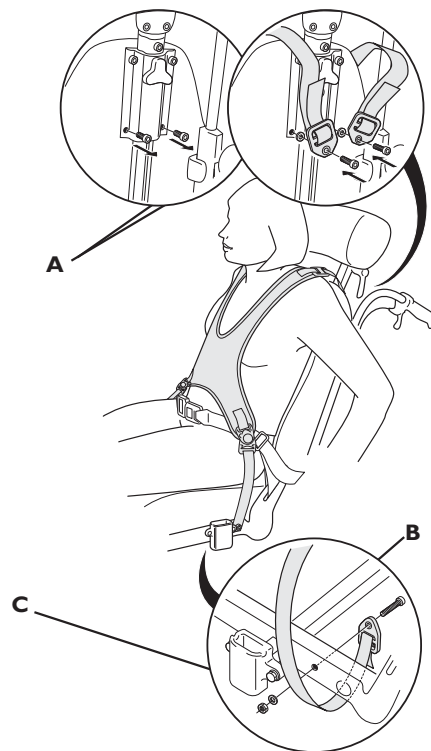


Hvis bæltet strammes ved selve mavespændet skal det justeres som vist på illustration a-c. Kontroller at bæltet ikke glider.



Vær opmærksom på at hoftebæltet beregnet til Azalea Max er en del længere end andre modeller og at de ikke bør forveksles.

5.14.6 X-sele



Dette produkt bør tilpasses af en erfaren terapeut eller tekniker. Vesten bør altid anvendes i kombination med en hoftesele og skal placeres udenpå hofteselen. Vær opmærksom på, at vesten ikke presser for meget

1. Vesten skal monteres på beslaget for nakkestøtten. Skrue afmonteres og kasseres, placer skiverne og vesten som vist (A) og nye skrue skrues fast gennem hullerne på beslaget. Skrue strammes.
2. For at montere de nederste stropper løsnes armlænsbeslaget med skrue under sædet. Træk beslaget ca 5 cm ud. Stropbeslaget skal gøres fast på indersiden af sæderammen (se illustration 2). Skruen (B) skrues igennem det lille hul i beslaget og igennem hullet på rammen som vist. Montering sikres med skive og møtrikken (C). Sæt armlænsbeslaget på plads igen.



Selerne skal altid anvendes sammen med en hoftesele for at forhindre, at brugeren utilsigtet glider frem på stolen.

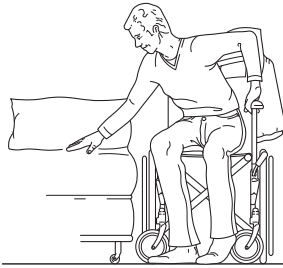


Benyt aldrig selerne som sikkerhedssele i et køretøj. Der bør altid benyttes en sikkerhedssele, som er specielt designet til fastspænding under transport i en bil.

6. Brug af kørestolen

Vi anbefaler, at du får stolen tilpasset af kvalificeret personale, som indstiller stolen efter din ønske og samtidig tager hensyn til din kropsbygning og dine behov. Vi håber også, at du har fået hjælp med, hvordan du bedst anvender stolen. Begynd med at træne forsigtigt, indtil du har lært kørestolens muligheder og begrænsninger at kende.

6.1 FORFLYTNING TIL/FRA KØRESTOI



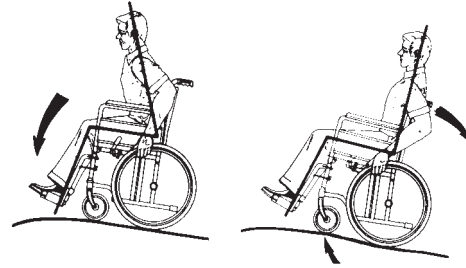
Kør kørestolen så tæt på den nye siddeplads som muligt. Brems stolen. Fjern/løft armlænene og hængt benstøtterne af eller drej dem udad. Støt ikke på fodpladerne, eftersom stolen da kan tippe fremover.

6.2 STRÆKKE OG BØJE SIG



Kør stolen så tæt på som muligt. Når du strækker dig fremad eller bagud i kørestolen, er det vigtigt altid at sidde normalt tilbagelænet mod ryglænet. Ellers kan kørestolen tippe. Af samme årsag kan det ikke anbefales at strække sig bagover kørestolens ryg.

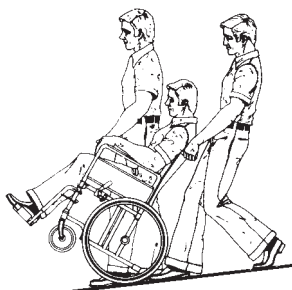
6.3 KØRE OP AD EN SKRÅNING



Mange erfarne brugere kan klare at køre op ad en skråning selv. For ikke at miste grebet om styringen og for at undgå, at du tipper bagud, bør du altid læne dig fremover, mens du kører op ad skråningen. Driv kørestolen frem med korte og hurtige tag i drivringene for at bibeholde hastighed og styreevne.

Ved en stejl skråning behøves i almindelighed hjælp. Hvis du er nødt til at standse midt på en skråning, sørg da specielt for at du ikke gør nogen pludselig eller uventet bevægelse bagud, når du genoptager kørestolens bevægelse fremad. Eftersom kørestolen allerede hælder bagud, kan en sådan bevægelse resultere i at kørestolen tipper baguds.

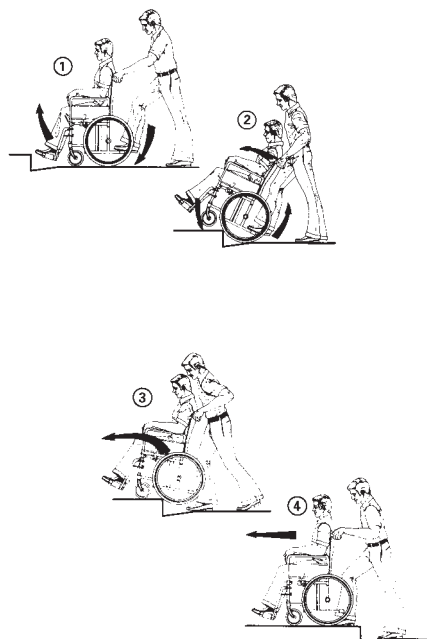
6.4 KØRE NED AD EN SKRÅNING



Vi anbefaler, at du benytter dig af hjælper/hjælpere på stejle og våde skrånninger.

Undersøg først skrånningen og se, om der findes særlige risici, fordybninger, glatte partier etc. Anvend aldrig blokeringsbremsen for sagtne farten. Når man bremser på en nedadgående skrånning blokeres hjulene, og kørestolen kan pludselig trække til den ene side, vælte sidelæns og stoppe øjeblikkeligt, hvilket kan forårsage, at du kastes ud. Kontrollér altid hastigheden ved hjælp af drivringene. Tænk på at drivringene kan blive varme som følge af friktionen og kan forårsage beskadigelse af hænderne. Forsøg at køre ned ad skrånningen i så lige en linje som muligt. Du må aldrig ændre retning under kørsel nedad. Kør aldrig op eller nedad en bakke på tværs

6.5 FORTOVSKANT - OPAD



Denne metode baseres på, at hjælperen altid er bag ved kørestolen og skaber størst mulig sikkerhed for brugeren.

Følgende råd gælder hjælperen:

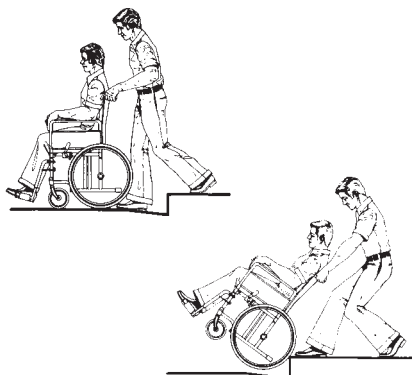
Trin 1) Løft antip op. Sørg for at brugerens fødder hviler sikkert på fodstøtten og ikke kan glide af, inden du vipper kørestolen bagud og kører den fremad mod fortovskanten.

Trin 2) Sænk kørestolens forreste del ned på fortovet og stil dig så tæt ved kørestolen som muligt, inden du kører hele kørestolen op.

Trin 3) Læn dig fremad og løft/kør kørestolen over fortovskanten.

Trin 4) Sænk kørestolen ned på fortovet, så vægten fordeles på alle fire hjul. Sørg for at kørestolen ikke kører bagud.

6.6 FORTOVSKANT

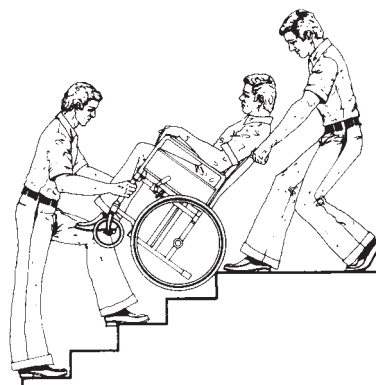


Følg den omvendte procedure (trin 4, 3, 2 og 1) for at komme ned ad fortovskanten.

Denne metode anvendes som regel af erfarne og fysisk stærke hjælpere. Metoden kan også anvendes, når fortovskanten eller trappetrinet er lavt og kun udgør en minimal forhindring.

Hjælperen går baglæns op ad fortovet og trækker kørestolen efter sig. Som hjælper er det vigtigt at anvende kroppen rigtigt for at undgå skader. Vip kørestolen bagud og køør stolen over fortovskanten op på fortovet. Vær ekstra forsigtig, hvis fortovskanten er våd eller glat.

6.7 FÆRDSEL PÅ RULLETRAPPER OG TRAPPER



Kør ikke på rulletrapper med kørestol. Undersøg om der findes en elevator i nærheden.

Vi råder dig til i første omgang at undgå at køre kørestolen på trapper og i stedet vælge en anden vej.

Vi anbefaler, at du får hjælp af to hjælpere til at tage dig op eller ned ad en trappe. En hjælper går foran og holder i kørestolens stel og en går bagved og holder i kørehåndtagene. Justér antitip. Balancér kørestolen på drivhjulene til balancepunktet nås. Stolen rulles derefter trappetrin for trappetrin ned ad trappen ved at man lader drivhjulene rulle over trappetrinskanten. Som hjælper er det vigtigt at huske ikke at holde i aftagelige arm- eller benstøtter.

Som hjælper bør man tænke på at løfte rigtigt. Brug benenes muskler og hold ryggen så rank som muligt.

7. Transport

Invacare arbejder løbende på at forbedre sikkerheden på alle vores produkter til brugerne i forskellige dagligdags situationer. Dette har blandt andet betydet, at Invacare siden midten af 1990'erne har ladet accorderede/godkendte test-institutter crashteste flere af de manuelle kørestolsmodeller. Med denne folder vil vi gerne informere dig om fastspænding og transport af kørestole med en siddende bruger i køretøjer, der er særligt tilpasset til dette formål

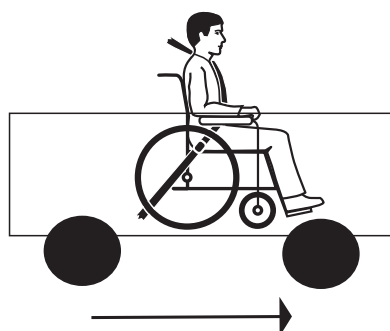
Først og fremmest vil vi gerne påpege, at det altid er den sikreste løsning for brugeren at blive transporteret placeret på bilens almindelige bilsæde fastgjort med en standard godkendt sikkerhedssele, hvis muligt. Som udgangspunkt kan Invacare ikke anbefale transport af en siddende person i en kørestol i en bil/bus.

Men vi er klar over, at der er situationer, hvor det er nødvendigt med transport af brugeren siddende i kørestolen. I disse tilfælde skal sikkerhedsreglerne i denne folder altid følges for at mindske risikoen for skader i tilfælde af en ulykke.

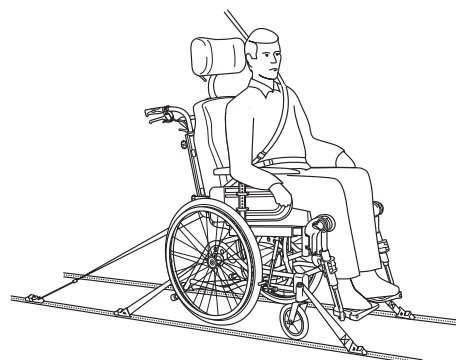
Kørestolen vist i denne folder er blevet testet i henhold til specifikationerne i ISO 7176-19 "der angiver krav og prøvningsmetoder for kørestole, som bruges som sæder i motorkøretøjer." Det betyder, at stolene har været igennem, og opfylder de krav, som indebærer en standard test af en mulig ulykke - fuld frontal kollision med 48 km / t med en deceleration på 20 g og en 75 kg test dummy.

I virkeligheden vil en ulykke kunne være forskellig fra omstændighederne i et testmiljø. For eksempel vil hastighed, anslagshastigheden, konfiguration af stolen, brugervægt og deceleration sandsynligvis variere. Invacare fralægger sig ethvert ansvar for konsekvenserne af en eventuel ulykke, hvor vores produkter er involveret.

7.1 TRANSPORT AF KØRESTOLE MED BRUGERE I KØRETØJER



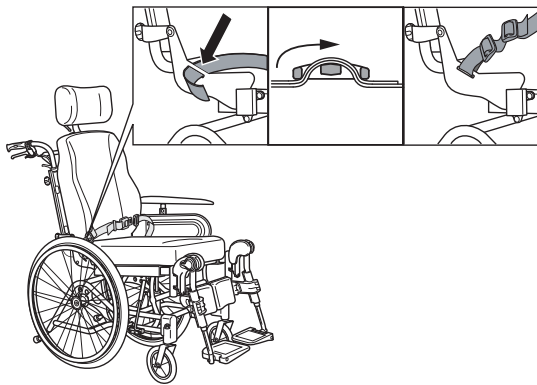
1. Kørestolen med brugeren skal være placeret med ansigtet i køreretningen under kørsel. Alle bevægelige dele som bord, kropstøtter, abduktionsklods osv bør afmonteres og opbevaret på en forsvarlig måde, så de ikke kan løsrive sig og forårsage skade på passagerer ved en eventuel ulykke eller pludselig opbremsning.



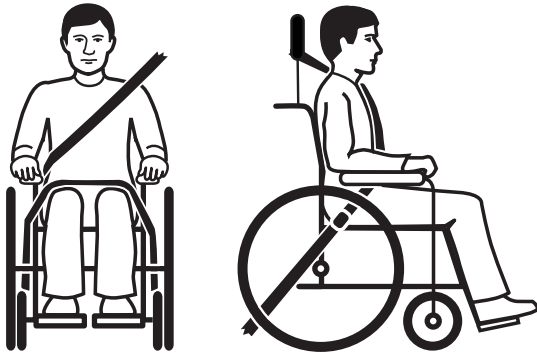
2. Kørestolen bør fastspændes i bilen ved hjælp af et 4 punkts bespændingssystem. Brugeren bør være sikret med en 3 punkts sikkerhedssele fæstet til selve bilens karosseri. Både 4 punkt bespændingssystemet og 3 punkt sikkerhedssele skal være godkendt i forhold til ISO 10542.2.



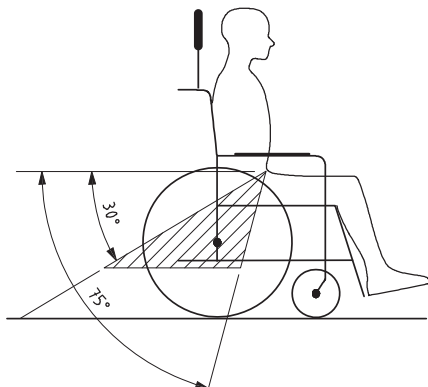
3. Punkterne for bespænding af kørestolen, hvor fastspændingssystemet skal placeres, er mærket med dette symbol.



4. Kørestolen bør være udstyret med et hoftebælte, for at være egnet som sæde, under transport i et køretøj.



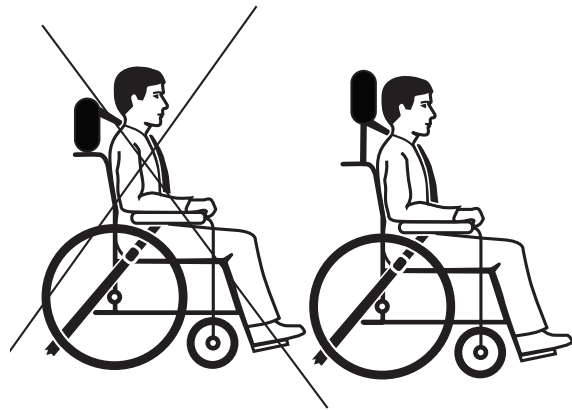
5. Køretøjets sikkerhedsbælte bør være placeret så tæt om brugerens krop som muligt uden at give ubehag. Den øverste del af sidderhedsselen skal være placeret over brugerens skulder som vist på illustrationen. Sikkerhedsselen må ikke være snoet.



6. Hoftedelen af 3 punktselen bør placeres lavt tværs over hoften indenfor den fortrukne vinkel (A) 30° til 75° op til horisontal. En stejl befæstelse kan accepteres, men må aldrig overstige de 75°.

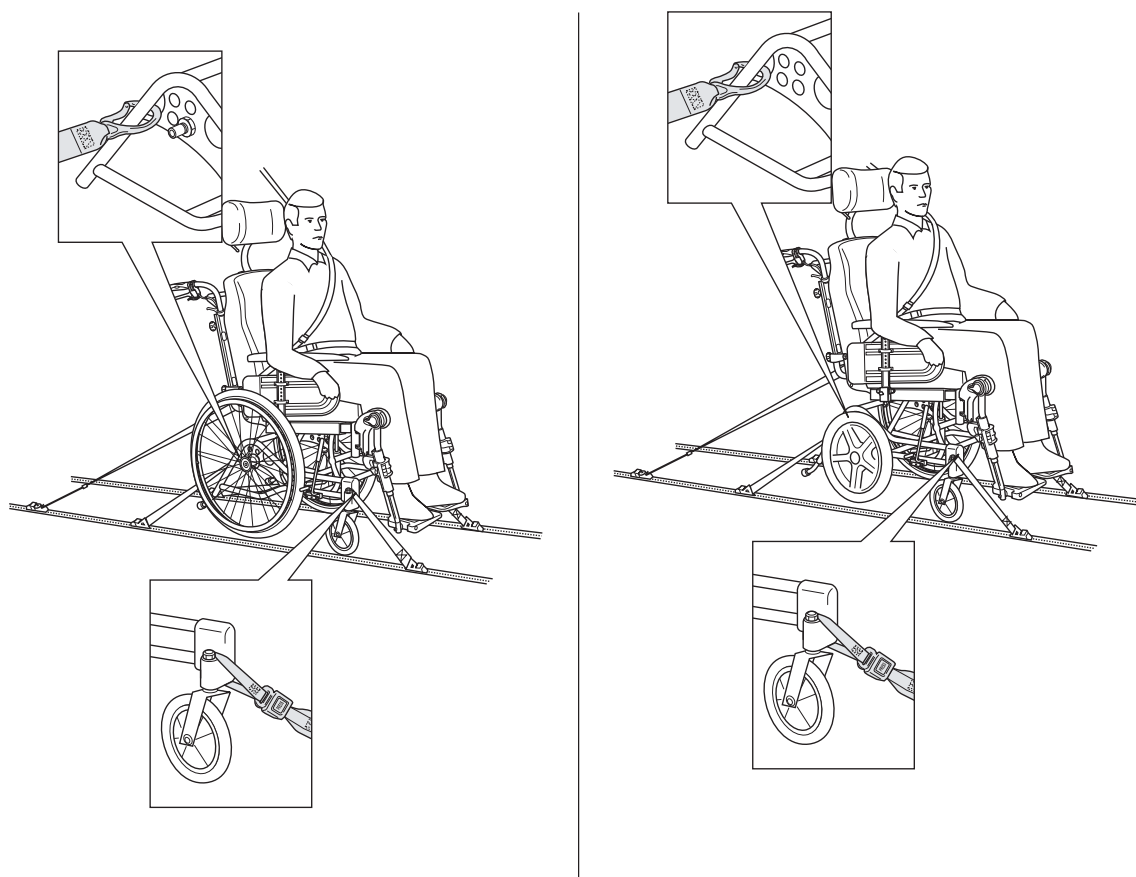


7. 3 punkts selen må ikke holdes på afstand af brugerens krop af dele på kørestolen som for eksempel armstøtter eller hjul.



8. Nakkestøtte bør altid anvendes under kørsel, og skal være justeret i forhold til brugerens hoved/nakke som vist på illustrationen.

7.2 FASTSPÆNDNINGSMETODE



A. Fastspændning for

1. Spænd de forreste seler rundt om den forreste del af rammen på stolen (A).
2. Løsne kørestolens bremses og spænd de forreste seler ved at trække stolen bagud. Brems stolen.

B. Fastspænding bag

1. Monter de bagerste selers kroge i de bagerste lodrette rør, hvor drivhjulet er monteret (B).
2. Spænd selen.

C. Fastspænding af hoftesele og sikkerhedssele

1. Sørg for at kørestolens sele er korrekt fastspændt.
2. Montér bilens sikkerhedssele over brugeren.



Hvis der ikke er hoftesele monteret på kørestolen, anbefaler vi, at brugeren flyttes over i bilsædet.



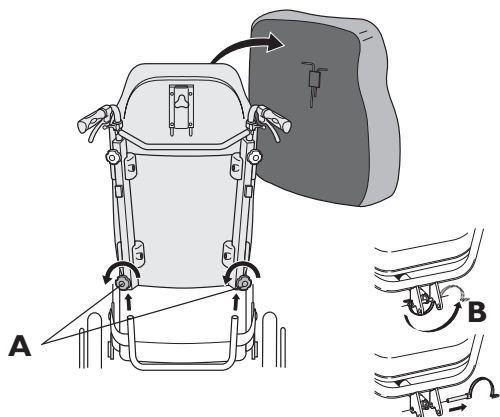
Sikkerhedssele må ikke holdes væk fra brugerens krop af kørestolens dele.



Benyt aldrig selerne som sikkerhedssele i et køretøj. Der bør altid benyttes en sikkerhedssele, som er specielt godkendt til fastspænding under transport i en bil.

7.3 HVORDAN AZALEA FOLDES SAMMEN I FORBINDELSE MED TRANSPORT

Rea® Azalea er nem at forberede til transport.

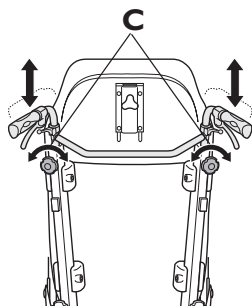


Ryg

Afmonter rygpudden ved at trække puden løs af velcrobåndende. Løsne begge fingerskruer (A) og træk ryggen opad.

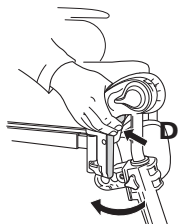
Vip ryggen fremad og indover sædet, hvor denne kan være placeret under transport. Hvis nødvendigt, afmonter skubbehåndtagene.

Sørg for, at kabler monteret på ryg og kørehåndtag ikke kommer i klemme.



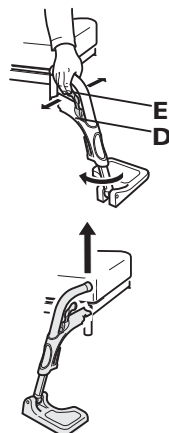
Kørehåndtag/Kørebjøle.

Løsne fingerskruerne (B). Højden på skubbehåndtagene justeres enkelt ved at trække disse op eller skubbe ned.



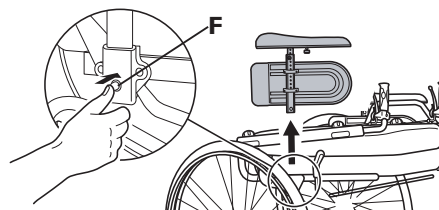
Benstøtter

Benstøtterne løsnes ved, at du drejer håndtaget (C) og samtidig trækker benstøtten opad. Så kan du nemt løfte benstøtten af.



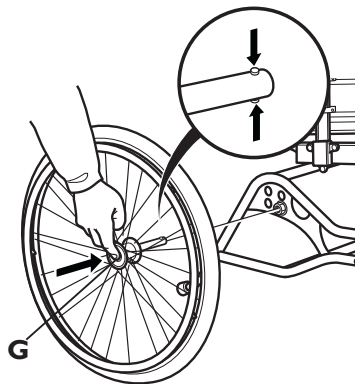
Benstøtter, faste

Benstøtterne tages af ved at dreje håndtaget (D) fremad eller til siden samtidig med at benstøtten svinges udad. Herefter løftes benstøtten ganske enkelt op af ophængen.



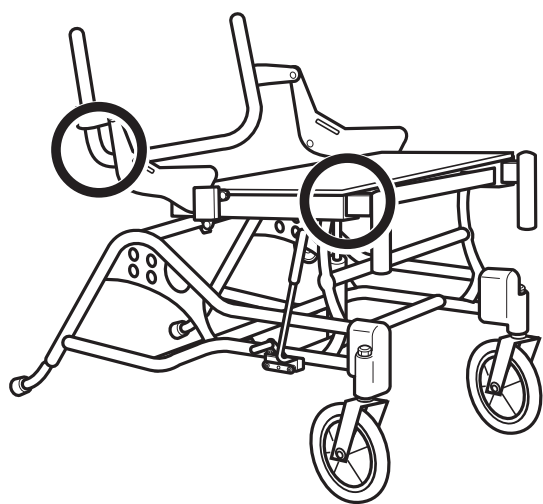
Armlæn

Tryk på palen i beslaget og træk armlænene lige opad.



Drivhjul

Afmonter drivhjulene ved at trykke på quick release udløserpalen (A) i hjulnavet samtidig med at du trækker ud i hjulet.



Løft af kørestolen

Løft kørestolen i rammen ved at tage fat på de på tegningen angivne steder.

Løft aldrig kørestolen ved at tage fat i de aftagelige armlæn eller fodplader/benstøtter.

8. VEDLIGEHOLDELSE

8.1 SIKKERHEDSINFORMATION

Regelmæssig kontrol og vedligeholdelse af kørestolen sikrer brugerens sikkerhed og den forventede levetid

8.2 VEDLIGEHOLDELSE

Kontroller	Hver uge	Hver 6 måned	Hver måned
Dæktryk	X		
QR aksler på drivhjul	X		
Alle justeringsskruer		X	
Forhjul		X	
Anti-tip			X
Chassis			X
Polster			X
Bremser		X	

Dæktryk

Anbefalet dæktryk på drivhjul:

Standard dæk	3.5 bar	50 psi
Højtryksdæk	7.0 bar	90 psi

Anbefalet dæktryk på forhjul:

(200 mm) 8" 4.0 bar

Quick release aksler på drivhjulene

Træk ud i drivhjulet for at sikre at akslen ikke falder af utilsigtet.

Justeringskruer (bolte)

Bolte og andre justeringskruer kan løsne sig ved konstant brug.

Kontroller om skruerne er fastspændt på forhjulsophæng, benstøtter, armlæn, ryg, skubbehåndtag osv.

Efterspænd de løse skruer

Forhjul

Kontroller om forhjulene kører let
Fjern urenheder og hår, som har samlet sig omkring hjulet og ophænget.

Anti-tip

Kontroller om anti-tippene er lette at justere.

Chassis

Kontroller chassis'et for skader som fx løse dele, revner eller andre defekter. Et skadet chassis bør efterses af et hjælpemiddeldepot.

Polster

Kontroller polsteret for slid, revner eller løse dele eller andre defekter.

Bremser

Kontroller at bremserne fungerer korrekt på begge hjul.

8.3 RENGØRING

Tør regelmæssigt metaldele og betræk med en fugtig klud. Eventuelt kan et mildt rengøringsmiddel (sæbe) anvendes. Efter behov kan betrækket vaskes ved 40° C. Almindeligt vaskemiddel kan anvendes.

Ved behov for desinfektion anvend kun godkendt desinfektionsmidler.

Grundig vask og desinfektion

1. Fjern alle justerbare, aftagelige polsterdele fra kørestolen og vask disse efter pågældende vasker-anvisninger som fremgår af labelen.
2. Spray kørestolen med vaskemiddel fx autosæbe med voks, og lad dette virke.
3. Spul kørestolen med en højtryksspuler eller en almindelig vandstråle alt efter rengøringsbehovet på stolen. Ret ikke strålen direkte mod kuglelejer og drænhuler. Rengøres kørestolen i vaskema-skine, bør gradantallet ikke overstige 60°C.
4. For at desinficere stolen sprayes denne med sprit.
5. Lad stolen tørre i tørrerum. Fjern alle dele hvor vandet nemt kan samle sig fx plastpropper, dupsko o.l. Er stolen rengjort i maskine, anbefales det, at denne blæses tør med trykluft

9. Recirkulering

Rea® Azalea kan inddeles i følgende komponenter:

- Stel (chassis)
- Plastikdele
- Polster
- Hjul, dæk og slanger
- Emballage

Chassis

Chassiset er fremstillet i stål og er genanvendeligt. Recirkulering af stål kræver kun 20-25 % energi sammenlignet med nyfremstillet stål. Azalea er monteret med to gaspatroner, der indeholder olie og skal således kasseres iht gældende regler.

Plastikdele

Plastikdelene på stolen er fremstillet af plastik kaldet "Thermoplastik" og er markeret med recirkuleringssymboler (hvor det er muligt) Størstedelen er fremstillet i polyamid, der kan recirkuleres eller brændes i dertil godkendte anlæg.

Polster

Polstret er fremstillet af polyesterfibre, PUR eller PVC. Den mest effektive måde at recirkulere delene på, er at brænde disse i dertil godkendte anlæg

Hjul, dæk og slanger

- Drivringe, ringe, eger og nav er fremstillet af stål, rustfri stål eller aluminium og kan recirkuleres ifølge ovenstående.
- Dæk og slanger er fremstillet af gummi og kan genbruges iht. ovenstående.

Emballage

Alt Invacare emballage er fremstillet således at det passer til de respektive produkter, der sendes for på den måde at minimere unødigt spild af materialer. Al pap er recirkulerbart. Kontakt venligst din lokale genbrugsstation for at få korrekt information omkring håndtering af ovennævnte materialer.

Producent:



Invacare Rea AB
Box 200
SE-343 75
Diö SWEDEN

Salgsselskaber:

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10, Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com / <http://www.invacare.be>

Danmark:

Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00, Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com / <http://www.invacare.dk>

Deutschland:

Invacare Aquatec GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny
Tel: (49) (0)75 62 7 00 0, Fax: (49) (0)75 62 7 00 66
info@invacare-aquatec.com / <http://www.invacare-aquatec.de>

Ulrich Alber GmbH, Vor dem Weissen Stein 21, D-72461
Albstadt-Tailfingen
Tel: (49) (0)7432 2006 0, Fax: (49) (0)7432 2006 299
info@ulrich-alber.de

European Distributor Organisation:

Invacare, Kleiststraße 49, D-32457 Porta Westfalica
Tel: (49) (0)57 31 754 540, Fax: (49) (0)57 31 754 541
edo@invacare.com / <http://www.invacare.eu.com>

España:

Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460
Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00, Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com / <http://www.invacare.es>

France:

Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66, Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com / <http://www.invacare.fr>

Ireland:

Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown
Road, Swords, County Dublin - Ireland
Tel: (353) 1 810 7084, Fax: (353) 1 810 7085
ireland@invacare.com / <http://www.invacare.ie>

Italia:

Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI)
Tel: (39) 0445 38 00 59, Fax: (39) 0445 38 00 34
italia@invacare.com / <http://www.invacare.it>

Nederland:

Invacare BV, Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ Ede
Tel: (31) (0)318 695 757, Fax: (31) (0)318 695 758
nederland@invacare.com / <http://www.invacare.nl>
cseede@invacare.com

Norge:

Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603
Oslo
Tel: (47) (0)22 57 95 00, Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com / <http://www.invacare.no>
island@invacare.com

Österreich:

Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310
Mondsee
Tel: (43) 6232 5535 0, Fax: (43) 6232 5535 4
info@invacare-austria.com / <http://www.invacare.at>

Portugal:

Invacare Lda, Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio
Tel: (351) (0)225 1059 46/47, Fax: (351) (0)225 1057 39
portugal@invacare.com / <http://www.invacare.pt>

Sverige & Suomi:

Invacare AB, Fagerstagatan 9, S-163 91 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90, Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com / <http://www.invacare.se>
finland@invacare.com

Switzerland:

Invacare AG, Benkenstrasse 260, CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80, Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com / <http://www.invacare.ch>

United Kingdom:

Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend
CF35 5HZ
Switchboard Tel: (44) (0)1656 776200, Fax: (44) (0)1656 776201
Customer services Tel: (44) (0)1656 776222, Fax: (44) (0)1656
776220
UK@invacare.com / <http://www.invacare.co.uk>